



**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
mondelinge vragen**

**Commissie voor de Binnenlandse  
Zaken,**

**belast met de Plaatselijke Besturen, het  
Gewestelijk Veiligheids- en Preventiebeleid  
en de Brandbestrijding en Dringende  
Medische Hulp**

**VERGADERING VAN  
DINSDAG 30 JUNI 2015**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions orales**

**Commission des Affaires  
intérieures,**

**chargée des Pouvoirs locaux, de la Politique  
régionale de sécurité et de prévention et de  
la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale  
urgente**

**RÉUNION DU  
MARDI 30 JUIN 2015**

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparlirisnet.be](mailto:criv@bruparlirisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbruirisnet.be](mailto:criv@parlbruirisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

<b>INHOUD</b>		<b>SOMMAIRE</b>	
<b>INTERPELLATIES</b>	8	<b>INTERPELLATIONS</b>	8
Interpellatie van de heer Michel Colson	8	Interpellation de M. Michel Colson	8
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de werking van de griffie van de vicegouverneur en vermoedens van schending van het beroepsgeheim".		concernant "le fonctionnement du Greffe du Vice-Gouverneur et les soupçons de violation du secret professionnel".	
Besprekking - Sprekers:	10	Discussion - Orateurs :	10
De heer Rudi Vervoort, minister-president De heer Michel Colson (FDF)		M. Rudi Vervoort, ministre-président M. Michel Colson (FDF)	
Interpellatie van de heer Michel Colson	11	Interpellation de M. Michel Colson	11
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de problematiek van de pensioenen van het gemeentelijk personeel".		concernant "la problématique des pensions des agents communaux".	
Besprekking - Sprekers:	13	Discussion - Orateurs :	13
De heer Philippe Close (PS) De heer Rudi Vervoort, minister-president		M. Philippe Close (PS) M. Rudi Vervoort, ministre-président	

De heer Michel Colson (FDF)  
De heer Rudi Vervoort, minister-president

Interpellatie van de heer Philippe Close

19

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de beslissing van de federale overheid om de Federal Computer Crime Unit (FCCU) te decentraliseren ten voordele van de Regional Computer Crime Unit (RCCU) en het Centraal Bureau voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële misdaad te ontmantelen".

Besprekking - Sprekers:

20

De heer Rudi Vervoort, minister-president  
De heer Philippe Close (PS)

MONDELINGE VRAGEN

23

Mondelinge vraag van de heer Bernard Clerfayt

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de uitvoering van het arrest van het Europese Hof van Justitie van 5 februari 2015 in verband met het SELOR".

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie

24

M. Michel Colson (FDF)  
M. Rudi Vervoort, ministre-président

Interpellation de M. Philippe Close

19

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la décision du fédéral de décentraliser la 'Federal Computer Crime Unit' (FCCU) au profit des 'Regional Computer Crime Unit' (RCCU) et de démanteler l'Office central de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée".

Discussion - Orateurs :

20

M. Rudi Vervoort, ministre-président  
M. Philippe Close (PS)

QUESTIONS ORALES

23

Question orale de M. Bernard Clerfayt

23

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'application de larrêt de la Cour de Justice de l'Union européenne du 5 février 2015 relatif au Selor".

Question orale de Mme Annemie Maes

24

**Maes**

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het Globaal Gewestelijk Veiligheidsplan".

Mondelinge vraag van de heer André du Bus de Warnaffe

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de burgerparticipatie en de openbare veiligheid".

**INTERPELLATIES**

Interpellatie van de heer Vincent De Wolf

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

en tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le Plan régional de sécurité global".

Question orale de M. André du Bus de Warnaffe 27

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la participation citoyenne et la sécurité publique".

**INTERPELLATIONS**

Interpellation de M. Vincent De Wolf

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

et à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de

Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijktekansenbeleid en Dierenwelzijn,  betreffende "het gewestelijk platform voor videobewaking".		l'Égalité des chances et du Bien-être animal,  concernant "la plate-forme régionale de vidéosurveillance".	
Besprekking	35	Discussion - Orateurs :	35
De heer Johan Van den Driessche (N-VA) De heer Rudi Vervoort, minister-president De heer Vincent De Wolf (MR) De heer Rudi Vervoort, minister-president		M. Johan Van den Driessche (N-VA) M. Rudi Vervoort, ministre-président M. Vincent De Wolf (MR) M. Rudi Vervoort, ministre-président	
Interpellatie van de heer René Coppens	38	Interpellation de M. René Coppens	38
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,	
betreffende "de werkzaamheden van de intergemeentelijke Werkgroep Subsidies (WGS)".		concernant "les travaux du groupe de travail intercommunal sur les subsides".	
Interpellatie van de heer Ahmed El Khannouss	39	Interpellation de M. Ahmed El Khannouss	39
tot vrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "het alcoholverbruik bij het DBDMH-personnel".		concernant "la consommation d'alcool par les agents du SIAMU".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Philippe Close,	39	Interpellation jointe de M. Philippe Close,	39
betreffende "het alcoholverbruik van de brandweerli alvorens uit te rukken".		concernant "la consommation d'alcool des pompiers avant de partir en intervention".	
Samengevoegde besprekking	42	Discussion conjointe - Orateurs :	42
Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris		Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État	

De heer Ahmed El Khannouss (cdH) De heer Philippe Close (PS) Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris		M. Ahmed El Khannouss (cdH) M. Philippe Close (PS) Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État	
<b>MONDELINGE VRAAG</b>	46	<b>QUESTION ORALE</b>	46
Mondelinge vraag van de heer Vincent De Wolf  aan mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  betreffende "het samenwerkingsakkoord over de DBDMH tussen de federale overheid en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".	46	Question orale de M. Vincent De Wolf  à Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,  concernant "l'accord de coopération relatif au SIAMU entre l'autorité fédérale et la Région de Bruxelles-Capitale".	46

*Voorzitterschap: de heer Ahmed El Khannooss, voorzitter.  
Présidence : M. Ahmed El Khannooss, président.*

## INTERPELLATIES

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER MICHEL COLSON

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-  
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK  
ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,**

**betreffende "de werking van de griffie van  
de vicegouverneur en vermoedens van  
schending van het beroepsgeheim".**

**De voorzitter.**- De heer Colson heeft het woord.

**De heer Michel Colson (FDF)** (*in het Frans*).- *Sinds de indiening van mijn interpellatieverzoek verkies ik om te spreken van schending van de discrete- en loyaalheidsplicht, de privacy en het beroepsgeheim.*

*Een rondzendbrief nodigt de Brusselse OCMW's uit bepaalde beraadslagingen kenbaar te maken bij de toezijdende minister en de vicegouverneur. De afgelopen weken werden de OCMW's van Elsene, Etterbeek, Sint-Lambrechts-Woluwe, Molenbeek en Vorst geconfronteerd met verzoekschriften van het Vlaams Komitee Brussel (VKB) tot schrapping van aanwervingen van contractuelen en tot nietigverklaring van benoemingen en bevorderingen van medewerkers op grond van de schending van de taalwetten. Dat het VKB op de hoogte is gebracht van de dossiers door toedoen van de vicegouverneur, staat buiten kijf. Op*

## INTERPELLATIONS

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE M. MICHEL COLSON

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,**

**concernant "le fonctionnement du Greffe du Vice-Gouverneur et les soupçons de violation du secret professionnel".**

**M. le président.**- La parole est à M. Colson.

**M. Michel Colson (FDF).**- Depuis le dépôt de ma demande d'interpellation, j'ai quelque peu modifié son intitulé. Après avoir étudié un peu plus le dossier, plutôt que de "violation du secret professionnel", je préfère parler de "violation du devoir de discréetion, du devoir de loyauté et du droit à la vie privée, voire du secret professionnel".

Contrairement aux communes, ce n'est pas par la loi mais par une circulaire que les CPAS bruxellois sont invités à transmettre certaines de leurs délibérations au ministère et au vice-gouverneur. Or, plusieurs CPAS ont reçu, ces dernières semaines, des requêtes en annulation introduites par le Vlaams Komitee Brussel (VKB) contre des décisions prises par les CPAS d'engager contractuellement ou nommer ou promouvoir des agents en violation des lois

*sommige dossiers stond de stempel van zijn kabinet, bevestigt de griffie van de Raad van State, die nog heel wat gelijkaardige verzoeken heeft ontvangen.*

*Heeft uw kabinet kunnen verifiëren of die ernstige beschuldigingen kloppen?*

*Hier is zeker sprake van schending van de discretie- en loyaalheidsplicht en wellicht ook van schending van de privacy en het beroepsgeheim. Bent u daartegen opgetreden?*

*Staatsambtenaren zijn op grond van artikel 9 van hun statuut ertoe gehouden discreet te zijn. Elke inbraak tegen de discretieplicht roept vragen op over de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de ambtenaar en hij kan daarvoor een tuchtsanctie krijgen.*

*Bovendien misbruikt de vicegouverneur zijn bevoegdheden inzake taalkundige kwesties om informatie door te spelen aan een vzw, die op basis daarvan een verzoek bij de Raad van State kan instellen, waarmee hij verzaakt aan zijn loyaalheidsplicht.*

*De vicegouverneur moet natuurlijk de privacy van personen respecteren. Wel is hij niet strafrechtelijk gebonden aan het beroepsgeheim, zoals mandatarissen en OCMW-medewerkers.*

*Hebt u intussen een administratief onderzoek gestart?*

*Onlangs hebben uw diensten een reorganisatie van het toezicht op de OCMW's aangekondigd. De nieuwe regels zouden in een rondzendbrief van de diensten van de vicegouverneur zijn overgenomen. Hebt u nog vertrouwen in hem?*

linguistiques. Il en est ainsi des CPAS d'Ixelles, d'Etterbeek, de Woluwe-Saint-Lambert, de Molenbeek et de Forest.

Je n'entrerai pas dans les détails afin de ne pas commettre à mon tour ce que je pourrais reprocher au vice-gouverneur. Je n'évoquerai donc pas les dossiers personnels visés, puisqu'ils sont pendant tantôt devant le Conseil d'État, tantôt devant d'autres juridictions. Il est maintenant établi que ces décisions nominatives ont été communiquées à l'asbl Vlaams Komitee Brussel via le vice-gouverneur.

En effet, dans certaines requêtes reçues, l'asbl l'indique clairement et il semblerait que le greffe du Conseil d'État l'ait confirmé à un autre CPAS. Enfin, le cachet du cabinet du vice-gouverneur figurera sur certains dossiers. Le greffe du Conseil d'État a d'ailleurs indiqué qu'il venait de recevoir un paquet impressionnant de requêtes similaires.

Votre cabinet et votre administration ont-ils pu vérifier la véracité de ces accusations extrêmement graves ?

Vu la gravité des faits - à coup sûr, une violation du devoir de discréction, du devoir de loyauté et, à tout le moins, une violation du droit à la vie privée, si pas du secret professionnel - et les risques encourus par les agents concernés et nos administrations, qu'elles soient d'ailleurs CPAS ou communales, quelles mesures avez-vous déjà prises à cet égard ?

Je souhaite détailler ici les différents manquements pointés. En matière de devoir de discréction, tous les fonctionnaires publics sont tenus au devoir de discréction en vertu de l'ancien article 9 du statut des agents de l'État. Il leur est clairement interdit de révéler les faits dont ils auraient eu connaissance en raison de leur fonction et qui auraient un caractère secret de par leur nature ou de par les prescriptions des supérieurs hiérarchiques. La violation de ce devoir de discréction, outre le fait qu'elle peut justifier la mise en cause de la responsabilité civile du fonctionnaire, peut être sanctionnée disciplinairement.

En termes de devoir de loyauté, il semblerait que le vice-gouverneur détourne les dispositions

légales qui lui attribuent des compétences en matière linguistique pour transmettre des informations sur des actes soumis à son contrôle à une asbl privée, en l'incitant apparemment à introduire un recours devant le Conseil d'État ou, à tout le moins, en favorisant l'introduction de tels recours.

Quant au respect du droit à la vie privée, je crois que les choses sont assez claires. En matière de secret professionnel, il s'agit d'un terme qu'on utilise parfois de manière abusive. En l'espèce, je ne crois pas que le vice-gouverneur soit pénalement tenu au secret professionnel, comme le sont par exemple les mandataires et les agents des CPAS.

Quelles mesures auriez-vous déjà prises à cet égard ? Avez-vous diligenté une enquête administrative afin de confronter le greffe du vice-gouverneur à ce qu'il convient d'appeler une faute grave ?

Tout récemment, vos services ont annoncé une réorganisation de la tutelle des CPAS et une nouvelle circulaire émanant des services du vice-gouverneur et reprenant les nouvelles dispositions en la matière. La confiance est-elle encore de mise à l'égard du vice-gouverneur dans l'exercice de ses missions ?

### *Bespreking*

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *Ik heb bij mijn administratie navraag gedaan over de aantijgingen, die vandaag in de pers verschenen.*

*Brussel Plaatselijke Besturen (BPB) is niet op de hoogte van voormelde verzoekschriften tot nietigverklaring die ingediend werden bij de Raad van State. Volgens het BPB is het gewest geen betrokken partij. De inhoud van de verzoekschriften is ons onbekend.*

*De opdracht van de vicegouverneur is beperkt tot taaltoezicht. Bovendien bevindt hij zich als commissaris van de federale regering niet onder de hiërarchische autoriteit van de Brusselse*

### *Discussion*

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- J'ai bien évidemment interrogé mon administration sur ces allégations, qui sont d'ailleurs relayées par la presse aujourd'hui.

Bruxelles Pouvoirs locaux n'est pas au courant des requêtes en annulation introduites devant le Conseil d'État, que vous évoquez. Selon le département, la Région n'est pas partie intervenante dans ces affaires. Le contenu de ces requêtes nous est inconnu.

Les missions du vice-gouverneur se cantonnent à l'exercice de sa tutelle linguistique. Par ailleurs, le vice-gouverneur, en tant que commissaire du gouvernement fédéral, ne se trouve pas, en cette

*regering. We zijn dus niet bevoegd om opdracht te geven tot een administratief onderzoek. Toch zal ik de bij vicegouverneur om opheldering vragen en de minister van Binnenlandse Zaken hierover een brief sturen.*

*We zullen ook nagaan hoe het met het beroepsgeheim zit. We moeten hem een aantal dingen in herinnering brengen, want de aantijgingen schaden het imago van het gewest. De modale burger beschouwt de vicegouverneur als een gewestelijk ambtenaar, terwijl hij dat niet is.*

*Als de aantijgingen kloppen, zal dat ons vertrouwen in hem schaden.*

**De voorzitter.**- De heer Colson heeft het woord.

**De heer Michel Colson (FDF) (in het Frans).**-*Om niet voor communautaire scherpslijper versleten te worden, voeg ik er nog aan toe dat dit onderwerp ter sprake kwam op het directiecomité van de OCMW-afdeling van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB) in aanwezigheid van een Nederlandstalige voorzitster, mevrouw De Pauw, die de vzw kent en haar leden als zot bestempelde.*

*Ik was zo naïef om te denken dat u toch toezicht hield op de vicegouverneur, ook al wist ik dat de bal hoofdzakelijk in het kamp van de federale minister van Binnenlandse Zaken ligt. Ik speel uw antwoord door aan een Kamerlid, dat er de minister over zal interpellieren.*

- *Het incident is gesloten.*

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER MICHEL COLSON

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET**

qualité, sous l'autorité hiérarchique du gouvernement bruxellois. Nous ne sommes donc pas compétents pour diligenter une enquête administrative à ce sujet. Néanmoins, je ne manquerai pas d'interpeller le vice-gouverneur et d'envoyer un courrier au ministre de l'Intérieur sur ce dossier.

Nous allons tout de même vérifier ce qu'il en est du secret professionnel. Il faut au moins lui rappeler certaines réalités, car ceci nuit à l'image globale de la Région. En effet, dans l'esprit du citoyen lambda, le vice-gouverneur est un agent de la Région, même si ce n'est pas le cas.

Si cette affaire devait être avérée - si le vice-gouverneur était effectivement un canal privilégié pour informer des requérants bien connus de la Région -, cela altérerait la confiance que nous pouvons porter dans l'exercice de ses fonctions.

**M. le président.**- La parole est à M. Colson.

**M. Michel Colson (FDF).**- Pour ne pas passer pour un excité communautaire que je ne suis pas, j'ajoute que nous avons discuté de ce sujet au sein du comité directeur de la section CPAS de l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCB), en présence d'une présidente néerlandophone, Mme De Pauw, qui connaît cette asbl et a traité ses membres de "zot".

Je pensais naïvement que vous aviez malgré tout la tutelle sur le vice-gouverneur, même si je savais que la balle était principalement dans un camp qui nous échappe, celui du ministre fédéral de l'Intérieur. Je vais transmettre les éléments de votre réponse à un honorable membre de la Chambre des représentants, qui fera rebondir le débat en interpellant le ministre de l'Intérieur.

- *L'incident est clos.*

#### INTERPELLATION DE M. MICHEL COLSON

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS**

**PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-  
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPE-  
LIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,**

**betreffende "de problematiek van de pensioenen van het gemeentelijk personeel".**

**De voorzitter.**- De heer Colson heeft het woord.

**De heer Michel Colson (FDF) (in het Frans).**- *Op 2 juni jongstleden hebben de vertegenwoordigers van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten (VBSG) een ontmoeting met de eerste minister weten te regelen om hun ongerustheid te uiten over de pensioenen van het personeel van de gemeenten en OCMW's. Volgens hen is er een miljard euro nodig om die pensioenen te kunnen betalen.*

*De gemeenten en OCMW's betalen een bijdrage van 33% van het loon voor de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden en van 9% voor de contractuele personeelsleden. Hierdoor zijn de gemeenten en OCMW's alsmaar meer geneigd om contractuelen aan te nemen. Ook de taaleisen zijn een reden waarom er meer met contractuelen wordt gewerkt. Daarbij komt nog dat heel wat contractuele gemeenteambtenaren aan het einde van hun loopbaan werden benoemd, waardoor de bijdragen aanzienlijk de hoogte zijn ingegaan.*

*De eerste minister heeft de minister van Pensioenen gevraagd om een oplossing uit te dokteren, wat ons een mooi artikel in Le Soir heeft opgeleverd.*

**LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "la problématique des pensions  
des agents communaux".**

**M. le président.**- La parole est à M. Colson.

**M. Michel Colson (FDF).**- Le 24 avril dernier, l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCB) a organisé une matinée d'études sur les pensions des agents des pouvoirs locaux, communes et CPAS confondus. Le 2 juin, les représentants de l'Union des villes et communes belges (UVCB) ont obtenu un rendez-vous auprès du Premier ministre pour lui exprimer leurs inquiétudes sur cette problématique. Leur message était clair : il faut trouver un milliard d'euros pour financer les pensions des agents.

Les communes et les CPAS paient une cotisation de 33% du salaire pour financer les pensions des statutaires et d'un peu moins de 9% pour celles des contractuels. Nonobstant le vieillissement de la population, les communes et les CPAS ont de moins en moins procédé à des nominations d'agents, les laissant souvent sous statut de contractuels pour payer des cotisations inférieures à 33%. Les contraintes linguistiques typiquement bruxelloises sont une autre raison de l'augmentation du nombre de contractuels.

Si on ajoute à cela le fait que beaucoup d'agents communaux contractuels ont été nommés en fin de carrière, on se trouve objectivement face à une énorme difficulté, voire une impasse. Celle-ci se traduit d'ailleurs par une augmentation substantielle des cotisations et des prélèvements en faveur de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ONSSAPL). Le Premier ministre a donc commandité son ministre des Pensions pour répondre, ce qui nous a valu un article dans Le Soir intitulé "Bacquelaine : voici la solution". Une seule solution pour un problème aussi complexe,

c'est fabuleux !

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).-** *De VBSG heeft zeer terecht de heer Bacquelaine geïnterpelleerd.*

**De heer Michel Colson (FDF) (in het Frans).-** *Volgens de minister van Pensioenen is het aan de gewesten om de gemeenten te financieren. Hij stelt een gemengd pensioenstelsel voor, waarbij de tweede pensioenpijler in de plaatselijke besturen wordt veralgemeend om het verschil tussen het pensioen van de vaste en contractuele personeelsleden weg te werken.*

*In Vlaanderen zou dat systeem al in 65% van de gemeenten bestaan, terwijl het percentage in Brussel en Wallonië nog geen 3% zou bedragen. De minister van Pensioenen roept op om de ideologische verschillen opzij te zetten en samen naar een oplossing te zoeken.*

*Wat is de situatie van Brussel ten opzichte van de andere twee gewesten?*

*Hoe groot is het aandeel van het gewest in het duizelingwekkende bedrag van één miljard euro dat de VBSG naar voren schuift?*

*Hoe bereidt de regering zich voor op deze uitdaging?*

### Bespreking

**De voorzitter.-** De heer Close heeft het woord.

**De heer Philippe Close (PS) (in het Frans).-** *Dit is een groot en uitermate gevoelig probleem voor de gemeenten.*

*Oorspronkelijk waren er aparte fondsen, waarvan sommige een historische achtergrond hadden en waartoe je via bijdragen en premies kon toetreden. Alle Brusselse gemeenten behalve Sint-Gillis zijn intussen aangesloten bij de Rijksdienst voor*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.-** L'Union des villes et communes belges avait très opportunément interpellé M. Bacquelaine à ce sujet.

**M. Michel Colson (FDF).-** Tout à fait.

Dans cet entretien, le ministre des Pensions confirme qu'il appartient aux Régions d'assurer le financement des communes. Il propose d'instaurer un système de pensions mixtes - mais pas "brutalement", sans préciser ce que ce terme recouvre -, pour combler la différence entre une pension de statutaire et une pension contractuelle, en généralisant un deuxième pilier de pensions pour les agents des pouvoirs locaux.

En Flandre, ce système existerait déjà pour 65% des communes, alors qu'à Bruxelles et en Wallonie, la proportion n'atteindrait pas les 3%. Le ministre fédéral des Pensions en appelle à dépasser les obstacles idéologiques afin de résoudre le problème.

Mon interpellation portera notamment sur :

- la situation particulière de la Région bruxelloise par rapport aux deux autres Régions ;
- la part de notre Région dans le montant d'un milliard d'euros - chiffre qui donne le tournis - avancé par l'UVCB ;
- la manière dont le gouvernement bruxellois se prépare à relever ce défi.

### Discussion

**M. le président.-** La parole est à M. Close.

**M. Philippe Close (PS).-** La question des pensions des agents communaux n'est pas un thème très populaire. Or, c'est une problématique majeure et extrêmement délicate pour les communes.

À l'origine de la réforme, il y avait des pools séparés, dont certains étaient historiques, et auxquels un système de cotisations et de primes

*Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten (RSZPPO).*

*Het echte debat gaat echter over de benoemingen. De hervorming-Daerden bepaalt de manier waarop het fonds gespekt wordt. Vroeg of laat moeten gemeenten zich afvragen of ze nieuwe benoemingen doen. Ook dat maakt deel uit van het debat.*

*Alle gemeenten krijgen ermee te maken. Sommige grote, vooral Vlaamse, steden, hebben zelfs een deel van hun (ziekenhuis)personeel uit het systeem gehaald. Doordat ze niet bijdroegen, ontstond er voor hen een tekort bij het fonds.*

*De gemeenten moeten zich ook over hun eigen praktijken buigen. Het echte probleem vormen de benoemde ambtenaren die langdurig ziek worden. In zo'n geval moeten de gemeenten het volledige salaris blijven uitbetalen, terwijl dat niet het geval is bij contractuelen.*

*We moeten dus een debat over de benoemingen aangaan met sociale partners, gemeenten en vakbonden. De geloofwaardigheid van het systeem staat op het spel.*

*Het gewest en uzelf hebben het gezag om het noodzakelijke overleg in goede banen te leiden. Ofwel moeten we ons vertrouwen in de RSZPPO bevestigen, ofwel moeten we overstappen naar een ander fonds, zoals de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) of de tweede pijler.*

*Alvorens te starten met de debatten, moeten we het erover eens worden in welke mate de gemeenten verantwoordelijkheid moeten dragen.*

*Het debat bij de VSGB bewijst dat ze eindelijk het probleem begint in te zien.*

*Komen er initiatieven in verband met de benoemingsproblematiek in de gemeenten? De regering heeft aanzienlijke invloed in verband met de opschorting van de ESC 2010-normen voor buitengewoon investeringsbeleid.*

*Dat beleid maakt het niet mogelijk om meer gemeentepersoneel aan te werven, maar wel om het te behouden zonder mee te gaan in de afbouwlogica die het basisprobleem niet zou oplossen, aangezien een beperking van het aantal*

permettait d'accéder. Toutes les communes bruxelloises, à part Saint-Gilles, sont aujourd'hui affiliées à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ONSSAPL).

Le pool "police", qui était excédentaire, ne l'est pour ainsi dire déjà plus, alors que les policiers sont tous nommés. Mais le vrai débat est celui des nominations. La réforme Daerden prévoit la manière d'alimenter ce fonds. Bon gré mal gré, à un moment, les communes devront se demander si elles vont procéder à de nouvelles nominations. Certaines l'ont déjà fait mais d'autres traînent. On ne peut exclure cela du débat.

L'ensemble des communes sont concernées par le problème. Certaines grandes villes, flamandes en particulier, avaient même sorti toute une partie de leur personnel, notamment hospitalier, du système. Elles s'étaient retrouvées avec un trou dans les fonds, faute de cotisants.

Au-delà de l'intervention de la Région, il faut que les communes s'interrogent sur leurs pratiques. Le vrai problème des nominations, au-delà des mythes qui circulent selon lesquels des agents nommés ne travailleraient plus, ce sont les maladies de longue durée. Dans ce cas, les salaires sont entièrement à la charge des communes ; ce n'est pas le cas pour les contractuels, qui reçoivent une allocation de la mutuelle.

Il me paraît donc important d'ouvrir le débat avec les partenaires sociaux, les communes et les syndicats, sur la question des nominations : lesquelles et pourquoi ? La crédibilité du système est en jeu.

La Région, et vous-même en tant que ministre de tutelle, exercez un véritable pouvoir sur cette nécessaire concertation. Il faut soit affirmer sa confiance dans le mécanisme ONSSAPL soit l'abandonner au profit d'un autre dispositif, de type ONP ou deuxième pilier, peu importe.

Avant d'en débattre, nous devons nous entendre sur une attitude globale vis-à-vis du taux de responsabilisation des communes.

Ce débat à l'Association de la ville et des communes bruxelloises (AVCB) prouve la

*rekruteringen synoniem is met een vermindering van de bijdragen.*

*Welke strategie moeten we toepassen? Het gewest heeft het grote geluk dat de bijdragen voor zijn ambtenaren betaald worden door de federale overheid. Ik hoop dat dat zo blijft.*

naissance d'une véritable impulsion. Cela a mis un peu de temps, car celle-ci était absente du comité de gestion qui prenait les différentes décisions. Je me suis beaucoup énervé, à l'époque, sur l'AVCB, et j'ai menacé que la Ville de Bruxelles en sorte. En effet, il était incroyable que la Ville de Bruxelles n'y soit pas représentée parce que le délégué envoyé par l'AVCB n'y allait pas. La nouvelle direction se soucie très clairement de ce problème et a décidé de s'en occuper sérieusement, ce dont je la félicite.

Des initiatives vont-elles être prises concernant la problématique des nominations au sein des communes ? Il faut souligner tout l'impact de votre gouvernement quant à la "mise sous cloche" des normes SEC 2010 par rapport aux politiques d'investissements extraordinaires. Il s'agit d'une énorme intervention en termes d'investissements des communes.

Cette politique ne permettra pas d'engager plus de personnel communal mais de conserver celui-ci, sans s'inscrire dans une logique décroissante qui ne résoudrait pas le problème de fond puisque la restriction des engagements est synonyme d'une réduction des cotisations.

Quelle stratégie mettre en place en la matière ? La Région a la grande chance que les cotisations de ses fonctionnaires sont payées par l'État fédéral. J'espère que cela continuera. Monsieur le ministre-président, nous avons vraiment besoin de vous !

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *De gemeenten Sint-Gillis, Schaarbeek en Sint-Pieters-Woluwe zijn niet bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten (RSZPPO) aangesloten. Zij hebben twee mogelijkheden: ofwel het bedrag van de pensioenen elk jaar zelf financieren, ofwel zich bij Ethias aansluiten.*

*Het gaat om een zeer technische kwestie. Op 7 juli is er een commissievergadering gepland over de staat van de gemeentefinanciën. Ik zal vragen om de informatie over de pensioenen toe te voegen.*

*De vertegenwoordigers van de Vereniging van de*

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Trois communes ne sont pas affiliées à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ONSSAPL). Il s'agit de Saint-Gilles, Schaarbeek et Woluwe-Saint-Pierre.

Deux possibilités s'offraient aux communes : soit se financer et inscrire annuellement le montant des pensions au budget, soit s'affilier à Ethias. Ma commune, par exemple, est passée par Ethias avant de s'affilier à l'ONSSAPL.

Il s'agit d'une question plus technique. Le 7 juillet, nous avons programmé une réunion de commission chargée d'examiner l'état des finances

*Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB) waren bijzonder enthousiast over hun ontmoeting met de minister van Pensioenen. Ik ben iets voorzichtiger. De pensioenen blijven overigens een federale materie.*

*De contacten met de federale overheid verlopen moeizaam. Wij zijn niet betrokken bij het Nationaal Pensioencomité en hebben geen stem in het beheerscomité van de Dienst voor de Bijzondere Socialezekerheidsstelsels (DIBISS), terwijl de beslissingen een impact zullen hebben op de totale schuld van de Brusselse gemeenten en het gewest binnen entiteit 2.*

*De basisbijdrage wordt tegen 2020 opgetrokken van 0,5% naar 3,2%. Tegelijk wordt de responsabiliseringssraad verhoogd met 12 procentpunt. De bijdrage van de Brusselse plaatselijke besturen zal stijgen van 28 miljoen euro in 2014 tot meer dan 80 miljoen euro in 2020. Die verhoging zal niet alle gemeenten gelijk treffen, maar verschillen naar gelang van de leeftijdspiramide en de lasten uit het verleden.*

*Grosso modo zal tot 41,5% van de loonmassa naar de pensioenen gaan, tegen 38% voordien. Als we de basisbijdrage en de responsabiliseringssbijdrage samenvatten, zullen de 41 plaatselijke besturen (gemeenten, OCMW's, ziekenhuizen en politiezones) in 2020 in totaal 315.314.000 euro moeten ophoesten.*

*Naast een overdracht van de kredieten van de federale overheid aan de gemeenten, zouden de gemeenten ook kunnen werken aan een beperking van hun uitgaven. Dat is een beetje het spel dat de federale overheid speelt. Ze vindt dat de gemeenten het zelf maar moeten uitzoeken en moeten kijken naar de factoren die het pensioenbedrag bepalen, zoals de gelijkgestelde perioden, het referentielloon, de perequatie van de lonen en de pensioenen en de pensioengerechtigde leeftijd.*

*Een andere mogelijkheid is de tweede pensioenpijler voor de contractuele personeelsleden, die door de DIBISS, Ethias en Belfius wordt voorgesteld. In Vlaanderen is 65% van de gemeenten daarbij aangesloten, terwijl dat in Brussel en Wallonië maar 3% is. In Brussel is Koekelberg de enige gemeente. Dat is niet alleen te wijten aan ideologische redenen, maar ook aan*

communales. Je demanderai que des informations complémentaires sur cet aspect soient ajoutées à l'exposé.

Certains interlocuteurs de l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCB) ont été reçus par le ministre des Pensions. À la sortie de la réunion, ils étaient très enthousiastes. Nous allons nous montrer un peu plus prudents. Les pensions restent une matière fédérale et c'est donc au niveau du parlement fédéral qu'il convient d'interpeller le ministre des Pensions.

Les contacts avec les autorités fédérales sur cette question sont difficiles. Nous ne sommes pas associés au Comité national des pensions (CNP), pas plus que nous avons voix au comité de gestion de l'Office des régimes particuliers de sécurité sociale (ORPSS). Pourtant, l'agrégation dans l'entité 2 solidarise de manière certaine la Région et les communes bruxelloises. Cela nous regarde donc encore plus que par le passé. Il est clair que les enjeux des choix qui seront posés auront un impact sur l'ensemble de la dette des communes et de la Région.

Les taux de base fixés par l'ORPSS augmenteront d'ici 2020 de 0,5% à 3,2%. Le taux de responsabilisation augmenterait quant à lui de plus de 12 points de pourcent, ce qui est significatif. Le montant de la cotisation de responsabilisation pour les pouvoirs locaux bruxellois passerait donc de 28.000.000 euros en 2014 à plus de 80.000.000 euros en 2020. Cette augmentation ne frappera pas uniformément toutes les communes, mais variera en fonction de la pyramide et de la charge du passé.

Grosso modo, on passerait de 38% à 41,5% de masse salariale consacrée aux pensions, ce qui est une augmentation significative. Si on additionne les montants dus au titre de cotisations de base à ceux liés à la cotisation de responsabilisation, on passerait de 246.480.000 euros à 315.314.000 euros en 2020 et ce, pour les 41 pouvoirs locaux puisque cela concerne tant les communes que les CPAS, les hôpitaux, les zones de police, etc.

N'ayant pas ces matières en charge, il m'est difficile de commenter les pistes de solution envisageables. Outre un transfert de crédits du

*het feit dat het systeem sinds 2010 in Vlaanderen bestaat en nog maar sinds dit jaar in Brussel.*

*Nog een andere mogelijkheid is een gemengd pensioensysteem. De minister van Pensioenen heeft beloofd om binnen enkele weken of maanden een voorstel aan de sociale gesprekspartners te doen. De vraag is of het voorstel de lasten van de plaatselijke werkgevers zal verminderen. Als er in het pensioenstelsel geen rekening meer zal worden gehouden met de contractuele prestaties, zal dat uiteraard een impact hebben.*

*De idee lijkt aan terrein te winnen dat beide stelsels gescheiden moeten blijven. Het gebeurt regelmatig dat de gemeenten personen van 40 of 50 jaar aannemen die nadien vastbenoemd worden.*

*Heel wat personen hebben ervaring opgedaan in de privésector, maar hopen nadien vastbenoemd te raken bij een overhedsdienst, in het bijzonder voor de pensioenwaarborg.*

*Als een dergelijke maatregel wordt goedgekeurd, zal die pas een impact hebben binnen een dertigtal jaar, aangezien ze geleidelijk zal worden ingevoerd.*

*De tweede pijler is een keuze die volledig aan de gemeenten wordt overgelaten.*

*De pensioenen zijn niet het enige element dat de gemeentefinanciën beïnvloedt. Tijdens de vergadering van 7 juli zullen we hier verder op kunnen ingaan.*

niveau fédéral au niveau communal, je pourrais vous répondre que les autorités locales peuvent évidemment travailler sur le volet des dépenses. C'est un peu le jeu du niveau fédéral, qui consiste à dire : "Débrouillez-vous entre vous !" On pourrait donc réfléchir aux facteurs qui déterminent le montant des allocations, les périodes assimilables, le traitement de référence, la péréquation entre salaire et pension ainsi que l'âge effectif de l'admission à la retraite. Toutes ces pistes sont étudiées.

Une autre possibilité est le second pilier pour les agents contractuels. Pour ce mécanisme, proposé conjointement par l'ORPSS, Ethias et Belfius, on note effectivement une grande différence entre les trois Régions. Le pourcentage de communes affiliées est en effet de plus de 65% en Flandre, pour seulement 3% à Bruxelles et en Wallonie. À Bruxelles, Koekelberg est la seule commune affiliée au second pilier.

Cette situation ne s'explique pas uniquement par des raisons idéologiques, mais également par le fait que ce système ne fonctionne que depuis 2010 en Flandre et depuis cette année seulement à Bruxelles.

Un système de pension mixte est également envisageable. Le ministre fédéral des Pensions s'est récemment engagé à déposer des textes à ce sujet. La concertation sociale devrait s'en saisir dans les prochaines semaines ou les prochains mois. Il faudra vérifier si cette proposition aura pour effet de diminuer la charge des employeurs locaux. S'il s'agit de ne plus prendre en compte les services effectués comme contractuels dans le régime de pension, il est évident que cela aura un impact.

L'idée s'impose de plus en plus aujourd'hui qu'il convient de maintenir l'étanchéité entre les deux régimes. Il est fréquent que des agents engagés dans les communes après 40 ou 50 ans passent subitement d'un statut d'agent contractuel à un statut d'agent statutaire.

Ces personnes n'acceptent généralement de travailler à la commune qu'en espérant obtenir le statut d'agent statutaire, particulièrement dans certaines fonctions techniques comme celle d'ingénieur. Le nombre de travailleurs de ce type est en augmentation sur le marché de l'emploi

public local. La raison en est qu'ils ont déjà acquis une expérience dans le secteur privé et sont attirés par la fonction publique, où ils espèrent être nommés.

C'est l'une des difficultés que nous rencontrons actuellement en termes de recrutement de personnel qualifié. Ce qui n'est pas demandé au niveau du salaire est exigé autrement, en vue de la pension !

Ce type de mesure, si tant est qu'elle soit adoptée, n'aura d'impact que d'ici trente ans car les choses se mettront en place progressivement. Quant au deuxième pilier, il s'agit d'un choix que les communes feront en toute autonomie.

Les pensions ne constituent qu'un des éléments, certes important, qui affectent les finances communales. Je vous donne d'ores et déjà rendez-vous le 7 juillet pour un exposé complet de la situation des finances communales à Bruxelles.

**De voorzitter.**- De heer Colson heeft het woord.

**De heer Michel Colson (FDF)** (*in het Frans*).- *Wij stellen het debat over de vaste benoemingen al jaren uit, maar de vragen van de heer Close zijn terecht.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Op gewestelijk niveau verdedigen wij het principe van de vaste benoemingen, maar wij kunnen de plaatselijke besturen niet verplichten om dat ook toe te passen.*

**De heer Michel Colson (FDF)** (*in het Frans*).- *Elke gemeentelijke verantwoordelijke heeft wel eens de benoeming van een personeelslid betreurd, maar dat wil niet zeggen dat wij volledig met het principe van de vaste benoeming en het bijbehorend pensioen, dat eigenlijk een uitgesteld loon is, moeten breken.*

*Een alleenstaande sociale werker met pensioen die geen eigen woning kunnen kopen, loopt het risico, als hij contractueel is, om op een dag een beroep op het OCMW te moeten doen om te overleven, ook al heeft hij een volledige loopbaan en heeft hij bijdragen betaald. Wij moeten dus rekening houden met dat aspect.*

**M. le président.**- La parole est à M. Colson.

**M. Michel Colson (FDF).**- L'intervention de M. Close à propos du débat sur la nomination, que l'on élude depuis tellement d'années, mérite probablement notre attention.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- La déclaration de politique régionale est très claire à ce sujet : nous l'appliquons au niveau de notre fonction publique régionale mais ne pouvons pas l'imposer aux pouvoirs locaux. C'est un principe défendu par cette majorité.

**M. Michel Colson (FDF).**- Nous sommes tous un peu fautifs au niveau des responsabilités que nous avons portées ou portons encore au sein des administrations locales.

Dans une carrière de gestionnaire communal, nous avons tous, à un moment ou l'autre, regretté d'avoir procédé à la nomination de l'un ou l'autre agent. Si on en fait une règle générale et que cela devient tellement traumatisant qu'on rompt avec le principe même de la nomination et d'une pension afférente à ce statut, qui est un salaire différé, cela pose le problème de la pauvreté de la Région.

- *Het incident is gesloten.*

## INTERPELLATIE VAN DE HEER PHILIPPE CLOSE

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-  
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPE-  
LIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,**

**betreffende "de beslissing van de federale overheid om de Federal Computer Crime Unit (FCCU) te decentraliseren ten voordele van de Regional Computer Crime Unit (RCCU) en het Centraal Bureau voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële misdaad te ontmantelen".**

**De voorzitter.**.- De heer Close heeft het woord.

**De heer Philippe Close (PS).**.- *In L'Echo van 22 mei jongstleden lazen we dat de federale regering beslist heeft om de Federal Computer Crime Unit (FCCU) te decentraliseren ten voordele van de Regional Computer Crime Units (RCCU). Tegelijkertijd wordt het Centraal Bureau voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële misdaad (CBGEFM) die in 2012 nog 20 miljoen euro opbracht, zomaar ontmanteld. Daarmee verbaast deze federale regering ons niet helemaal.*

*Bij de federale politie gaan er stemmen op om te*

Un travailleur social célibataire retraité qui n'a pas la chance d'être propriétaire de son bien risque un jour, en étant contractuel, de faire appel au CPAS pour survivre. C'est une réalité !

Tout cela renvoie au problème de la pauvreté dans notre Région, y compris pour des gens qui ont presté une carrière complète et qui ont cotisé. Cela mérite toute notre attention.

- *L'incident est clos.*

## INTERPELLATION DE M. PHILIPPE CLOSE

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "la décision du fédéral de décentraliser la 'Federal Computer Crime Unit' (FCCU) au profit des 'Regional Computer Crime Unit' (RCCU) et de démanteler l'Office central de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée".**

**M. le président.**.- La parole est à M. Close.

**M. Philippe Close (PS).**.- Nous avons appris dans le journal L'Écho du 22 mai dernier la décision du gouvernement fédéral de décentraliser la Federal Computer Crime Unit (FCCU) au profit des Regional Computer Crime Unit (RCCU), avec des subsides à la clé. Au même moment, l'Office central de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée (OCDEFO), qui a rapporté 20 millions d'euros rien qu'en 2012 à l'État, va être démantelé sans autre forme de procès. Cela ne nous étonne qu'à moitié de la part de ce gouvernement fédéral.

*protesteren tegen het tien jaar terugdraaien van de klok. Terwijl het CBGEFM ontmanteld wordt, verliest de FCCU de mogelijkheid autonoom onderzoek te voeren. Voortaan biedt die alleen nog ondersteuning aan de verschillende RCCU's. Hoe efficiënt dat zal zijn, zal nog moeten blijken.*

*De federale overheid wordt dus ontrafeld ten voordele van de gewesten, waardoor er vooral niet meer efficiënt tegen fiscale fraude gestreden wordt. Michel Claise, een onderzoeksrechter die nauw samenwerkt met het CBGEFM, zei daarover dat de afbouw van een efficiënt instrument dat heel Europa ons benijdt, een schromelijke vergissing is.*

*Met een communautair voorwendsel creëert de federale overheid een justitie met twee snelheden. De jacht op sociale fraude staat op de rails en moet 400 tot 500 miljoen euro opbrengen, wat weinig is in verhouding tot de 21 miljard fiscale fraude, terwijl door de decentralisatie de witteboordencriminaliteit moeilijker te bestrijden wordt.*

*Bent u op de hoogte van de mogelijke decentralisatie? Wat rechtvaardigt die beslissing? Bent u daarover geraadpleegd? Heeft het gewest de financiële middelen om die bevoegdheid uit te oefenen? Welk regeringslid wordt daarmee belast?*

*De heer Jambon werd over het onderwerp geïnterpelleerd in het federale parlement. Wat vindt u van zijn antwoord?*

Au sein même de la police fédérale - dont on ne peut pourtant pas taxer les membres de grands militants communistes -, des voix s'élèvent pour dénoncer un bond de dix ans en arrière. En effet, le démantèlement annoncé de l'OCDEFO va de pair avec une perte du pouvoir d'enquête autonome de la FCCU. Cette dernière servira donc d'appui aux différentes RCCU. Avec quelle efficacité ? Cela reste à déterminer.

Il s'agit d'un détricotage du niveau fédéral en faveur des Régions qui permettra surtout, à mon sens, de ne pas lutter efficacement contre la fraude fiscale. Michel Claise, juge d'instruction qui travaille étroitement avec l'OCDEFO, a déclaré : "Briser un outil qui fonctionne et que tout le monde nous envie au niveau européen est une aberration. On va arriver à un système dilué qui va bouleverser l'efficacité de la lutte contre la fraude à la TVA, qui est une criminalité financière grave et violente."

Sous prétexte communautaire, le gouvernement fédéral est en train de créer une justice à deux vitesses. La chasse à la fraude sociale est bien lancée - on l'estime à 400 ou 500 millions d'euros, ce qui est peu par rapport aux 21 milliards de la fraude fiscale -, tandis que la criminalité en col blanc sera plus difficile à appréhender avec cette décentralisation.

Avez-vous pris connaissance de cette possible décentralisation ? Qu'est-ce qui justifierait cette décision ? Avez-vous été consulté à ce sujet ? La Région a-t-elle les moyens financiers d'assumer cette compétence ? Qui, au sein du gouvernement, en aura la charge ?

M. Jambon a été interpellé à ce sujet au parlement fédéral. Quelle est votre position face à sa réponse ?

### *Bespreking*

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- De vragen die u opwerpt, zijn erg belangrijk in de context van het debat over de kerntaken van de politie. Het kerntakendebat wordt al jaren gevoerd en beïnvloedt de capaciteit

### *Discussion*

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Les questions que vous soulevez sont très importantes et s'inscrivent dans un contexte de redéfinition des tâches des services de police, le fameux débat sur les "kerntaken", prolongé par le plan

*van de federale en lokale diensten.*

*De federale beslissing om het aantal personeelsleden bij de centrale diensten te verminderen heeft een rechtstreekse impact op de werklast van de lokale politie, die al met personeeltekort te kampen heeft in Brussel. Daarom vragen we al jaren een herziening van de KUL-norm, zodat die in grotere mate rekening houdt met de eigenheden van het gewest, zoals de bevolkingsgroei.*

*We zijn niet geraadpleegd over de decentralisatie van de diensten van de FCCU en het CBGEFM. Sinds de zesde staatshervorming moeten we vaststellen dat federale beslissingen steeds meer invloed hebben op de andere beleidsniveaus. We hebben daardoor te maken met een dubbele uitdaging: de toepassing van goedgekeurde wetteksten en asymmetrische meerderheden.*

*Ik ben er nog niet van overtuigd dat er een reële wil bestaat om het vertrouwen tussen de partners te herstellen bij de uitvoering van de zesde staatshervorming. De beslissingen over de fiscaliteit zullen bijvoorbeeld ook zware gevolgen hebben voor de financiën van de deelstaten. In het geval van de decentralisatie van de FCCU en het CBGEFM bestaat ook het risico dat dit de uitvoering van een aantal taken op losse schroeven zet, terwijl Brussel als zakencentrum net te maken krijgt met dat soort misdaden.*

*Als we de standpunten van de vorige en de huidige regering vergelijken, zien we dat we van een decentralisatie naar een verwakking van de diensten gaan.*

*Voor deze fenomenen heeft regionalisering natuurlijk geen enkele zin. De onderzoeken zijn niet alleen complex, maar hebben vaak ook een internationaal karakter. Een opsplitsing van diensten betekent niet noodzakelijk dat de onderzoekscapaciteit in het Brussels Gewest stijgt.*

*De aankondiging van de maatregelen gaf aanleiding tot kritiek, en niet alleen van onderzoeksrechter Claise. De beslissing zou dus nog herroepen kunnen worden. Dat zou volgens mij wijs zijn.*

*In het kader van de besprekingen die net van start gegaan zijn over de raamnota over de integrale*

d'optimalisation. Ce débat dure depuis de nombreuses années et a un impact sur les capacités des services tant fédéraux que locaux.

Nous savons que les décisions prises par le gouvernement fédéral concernant la réduction d'effectifs des services centraux auront un impact direct sur la charge pesant sur les missions des polices locales, qui manquent déjà d'effectifs et de moyens à Bruxelles. C'est d'ailleurs pour cette raison que nous demandons depuis de nombreuses années une révision de la norme KUL, afin de mieux tenir compte des paramètres propres à notre Région, comme l'évolution démographique.

Nous n'avons pas été consultés sur les décisions de décentraliser les services de la Federal Computer Crime Unit (FCCU) et de l'Office central de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée (OCDEFO). Depuis la sixième réforme de l'État, force est de constater que les décisions relevant du niveau fédéral influencent de plus en plus, directement ou indirectement, les autres niveaux de pouvoir. C'est un double défi que nous devons relever : l'application des textes législatifs tels que votés et la gestion des asymétries des majorités politiques.

Jusqu'à aujourd'hui, je ne suis pas assuré qu'il existe une volonté réelle de créer un mécanisme de nature à restaurer la confiance entre partenaires pour la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État. Les décisions relatives à la fiscalité, par exemple, sont aussi de nature à peser lourdement sur les finances des entités fédérées. Dans le cas de la décentralisation de la FCCU et de l'OCDEFO, il existe aussi le risque qu'elle déforce l'exercice d'une série de leurs missions. Or Bruxelles, en tant que place d'affaires, est concernée au premier chef par ce type de délinquance.

En comparant comme vous l'avez fait les positions du gouvernement précédent et de l'actuel, nous pouvons constater que nous passons d'une décentralisation à un affaiblissement de ces services.

Ce sont des phénomènes pour lesquels il est évident qu'une régionalisation ne présente aucun intérêt. En plus de leur grande complexité, ces enquêtes prennent rapidement un tour international. Elles sont rarement menées entre

*veiligheid, hebben mijn diensten de nood aan overleg al duidelijk gemaakt aan Binnenlandse Zaken en Justitie. Het is immers onvoorstelbaar dat er prioriteiten zouden worden vastgelegd in de fraudebestrijding zonder dat er middelen zijn voor de vervolging.*

*De kwestie heeft mijn volle aandacht. De federale overheid is bezig met de uitwerking van een nationaal veiligheidsplan. Dat moet eind 2015 klaar zijn. We zullen onze verzuchtingen duidelijk maken.*

deux communes bruxelloises. Elles dépassent rapidement les frontières et le fait de diviser pareils services n'est pas de nature à renforcer les capacités d'enquête en Région bruxelloise.

L'annonce de ces mesures a soulevé un certain nombre de critiques, pas seulement dans le chef du juge d'instruction que vous citez. La décision pourrait donc - mais cela reste à confirmer - être revue et on pourrait en revenir à la situation initiale, à savoir le maintien des unités spécialisées. Pour ma part, je pense que ce serait la voie de la sagesse.

Dans le cadre des discussions qui viennent de débuter sur la note-cadre en matière de sécurité intégrale, ces questions d'effectifs et de priorités ont déjà été posées par mes services afin d'attirer l'attention des départements de l'Intérieur et de la Justice sur la nécessité de se concerter. Il serait en effet difficilement concevable de fixer des priorités, notamment en matière de lutte contre les fraudes, qu'elles soient sociales, fiscales ou informatiques, s'il n'y pas de moyens pour les poursuivre.

Je resterai particulièrement attentif à cette question. Le processus vient d'être lancé avec le niveau fédéral et l'objectif est l'élaboration du Plan national de sécurité. L'idée est d'atterrir fin 2015 avec la mise au point de l'ensemble de ces dispositifs. Nous ferons part de nos demandes.

**De voorzitter.**- De heer Close heeft het woord.

**De heer Philippe Close (PS)** (*in het Frans*).- *Het wordt steeds duidelijker dat het gewest op dit vlak een belangrijke rol te spelen heeft. De huidige federale regering wil niet optreden tegen fiscale fraude. Politie en onderzoeksrechters verzetten zich tegen de ontmanteling van efficiënte mechanismen. Uit de inkomsten zal snel genoeg blijken of de nieuwe procedés vruchten afwerpen.*

*Het echte probleem bestaat erin dat de federale regering sterk leunt op de lokale politiezones, die hun werk overigens bijzonder goed uitvoeren. Het kan niet de bedoeling zijn dat de federale overheid bevoegd blijft voor veiligheid, maar de deelstaten volledig laat opdraaien voor de uitvoering en financiering ervan. De PS is altijd voorstander geweest van een geïntegreerde structuur op twee*

**M. le président.**- La parole est à M. Close.

**M. Philippe Close (PS).**- Nous sentons de plus en plus le rôle central que la Région va pouvoir jouer dans ce domaine. Comme vous l'avez très bien dit, il est manifeste que le gouvernement fédéral actuel ne veut pas lutter contre la fraude fiscale. Tous les entretiens et leurs actions le montrent. Les policiers et les juges d'instruction s'opposent à présent au démantèlement de mécanismes qui fonctionnaient bien. Nous verrons rapidement si ces nouveaux procédés livrent des résultats grâce aux chiffres de recettes engrangées. Peut-être aurons-nous droit ensuite à une nouvelle loi d'amnistie pour les quelques fraudeurs pris la main dans le sac, car cela semble plus simple que de les faire condamner.

Trêve de boutade, vous avez mis le doigt sur le

niveaus en de herziening van de KUL-normen.

*Ik heb de lokale politie altijd sterk verdedigd, maar financiële onderzoeken moeten niet op gewestelijk niveau worden behandeld. Het regionaliseren van die bevoegdheid is louter symbolisch en niet efficiënt. Achter die beslissing schuilt duidelijk het voornemen om fraude niet te bestrijden.*

- *Het incident is gesloten.*

## MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BERNARD CLERFAYT

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-  
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK  
ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,

**betreffende "de uitvoering van het arrest van het Europese Hof van Justitie van 5 februari 2015 in verband met het SELOR".**

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die

vrai problème que l'on constate dans d'autres domaines, comme le maintien de l'ordre. Le gouvernement fédéral se décharge constamment sur les zones de police locale, qui font extrêmement bien leur boulot. Je rappelle que les communes bruxelloises sont les communes qui participent le plus à la sécurité par tête d'habitant en Belgique. Il ne faudrait pas que le pouvoir fédéral conserve la compétence de la sécurité, mais fasse porter l'ensemble de sa mise en œuvre et de son financement par les autres entités. Le PS a toujours revendiqué une structure intégrée à deux niveaux et la révision des normes KUL.

Je suis toujours un grand défenseur de la police locale mais les enquêtes financières ne doivent pas être traitées au niveau régional. Régionaliser cette compétence serait un pur symbole, sans efficacité. Derrière cette décision se cache clairement la volonté de ne pas poursuivre la fraude.

- *L'incident est clos.*

## QUESTIONS ORALES

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

### QUESTION ORALE DE M. BERNARD CLERFAYT

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

**concernant "l'application de larrêt de la Cour de Justice de l'Union européenne du 5 février 2015 relatif au Selor".**

**M. le président.**- À la demande de l'auteur,

verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-  
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPE-  
LIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,

betreffende "het Globaal Gewestelijk Veiligheidsplan".

**De voorzitter.-** Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes (Groen).-** Als gevolg van de zesde staatshervorming zijn er al een aantal stappen gezet in het dossier over veiligheid: er is een ordonnantie voor de oprichting van een instelling van openbaar nut (ION) met de naam 'Brussel Preventie en Veiligheid' en een samenwerkingsakkoord met de federale overheid en de gemeenschappen over het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid.

Er is echter dringend nood aan een gewestelijk veiligheidsplan. Doordat zes politiezones, negentien gemeenten en een federaal en een gewestelijk niveau allemaal bevoegdheden hebben die door elkaar lopen, moet er werk worden gemaakt van een gemeenschappelijke visie die gestoeld is op de eigen ervaringen en met prioriteiten die goed zijn voor de Brusselaars.

In Brussel loopt er vandaag immers nog van alles mis op het vlak van veiligheid. Tachtig procent van alle delicten, onder meer diefstallen, geweld en agressie, wordt zonder gevolg geseponeerd. Dat zegt Jean-Marc Meilleur, de procureur des Konings van het gerechtelijk arrondissement Brussel. Dat heeft volgens hem evenzeer te maken met foute beleidsprioriteiten als met een

excusé, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

### QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le Plan régional de sécurité global".

**M. le président.-** La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).-** En matière de sécurité, à la suite de la sixième réforme de l'État, une ordonnance créant un organisme d'intérêt public appelé Bruxelles prévention et sécurité a été adoptée et un accord de coopération relatif à la politique criminelle et de prévention a été conclu avec l'État fédéral et les Communautés.

*Nous avons un besoin urgent d'un plan de sécurité régional. Il faut que nous développions une vision commune avec tous les niveaux de pouvoir concernés, qui reprenne des priorités pour les Bruxellois.*

*Actuellement, Bruxelles manque de tout sur le plan de la sécurité. D'après le procureur du Roi de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, 80% des délits, dont des vols, violences et agressions, sont classés sans suite. Et d'après lui, c'est lié autant à de mauvaises priorités politiques qu'à un retard judiciaire. En outre, il y a un sentiment d'insécurité, comme le montre l'étude récente de Brussels Studies.*

*Un plan de sécurité régional peut être la colonne vertébrale d'une politique de sécurité effective et*

gerechtelijke achterstand. Bovendien is er een probleem op het vlak van het onveiligheidsgevoel, zoals bijvoorbeeld blijkt uit het recente onderzoek van Brussels Studies. Om nog maar te zwijgen over de honderden jongeren die in Syrië en Irak hebben gevochten of nog gaan vechten.

Fietsorganisaties halen terecht aan dat fietsdiefstal problematisch is en een serieuze rem is voor het fietsgebruik. Omdat het probleem niet als een prioriteit wordt beschouwd, wordt het alleen maar erger. Brusselaars zijn het ook beu dat georganiseerde sluikstorters totaal vrijuit gaan. Zo kunnen er nog tal van voorbeelden worden gegeven.

Een gewestelijk veiligheidsplan kan de ruggengraat zijn van een effectief en efficiënt veiligheidsbeleid dat is aangepast aan de Brusselse context, dat goed is voor alle Brusselaars en waarbij de neuzen van alle betrokkenen in dezelfde richting staan. U herhaalde al meermaals dat u op het nationale veiligheidsplan wilt wachten om het gewestelijk plan daarop af te stemmen. U zou overleg plegen met de federale overheid. Hoe verliep dat tot nu toe? Welke afspraken werden er al gemaakt? Kunt u ons iets meer vertellen over de planning?

Moet het gewestelijk veiligheidsplan ook gewestelijke prioriteiten bepalen? Collega-parlementsleden vroegen bijvoorbeeld of in het veiligheidsplan aandacht zou gaan naar automatische nummerplaatherkennung, huiselijk geweld en de opvang van drugs- en alcoholverslaafden. Kunt u al iets meer zeggen over de voornaamste punten in dat plan? Zal er bijvoorbeeld aandacht gaan naar fietsdiefstallen, haatmisdaad, sluikstorten enzovoort? Is er voldoende aandacht voor het probleem van gewelddadig radicalisme?

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Ik zal kort antwoorden, omdat ik het al meermaals over dit onderwerp heb gehad.

Het is niet voor ons plezier dat wij wachten op een nationaal veiligheidsplan. Er is nu eenmaal een wettelijk kader waaraan wij ons moeten houden. Voor de opmaak van een gewestelijk

efficace, adaptée au contexte bruxellois, bénéfique pour tous les Bruxellois et comportant des objectifs communs à tous les intéressés. Vous avez rappelé à plusieurs reprises vouloir attendre le Plan de sécurité national pour y accorder le plan régional. Comment la concertation avec le gouvernement fédéral se déroule-t-elle ? Quels accords avez-vous déjà ? Pouvez-vous nous en dire plus à propos de l'échéancier ?

Le plan de sécurité régional doit-il arrêter des priorités régionales ? Pouvez-vous déjà en dire plus sur les principaux points de ce plan ? Comportera-t-il par exemple des éléments par rapport au vol de vélos, aux crimes racistes ou aux décharges sauvages ? Une attention suffisante est-elle portée au problème du radicalisme violent ?

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- Ma réponse sera brève dans la mesure où j'ai déjà eu l'occasion de m'exprimer à de nombreuses reprises sur ce sujet.

Ce n'est pas par plaisir que nous attendons la fixation d'un Plan national de sécurité. Il y a un cadre légal auquel nous devons nous tenir. La

veiligheidsplan moeten we een welbepaald tijdsschema volgen. Zoals u wellicht weet, moet dat gewestelijk veiligheidsplan aansluiten bij de kadernota 'Integrale veiligheid en het nationale veiligheidsplan', en niet omgekeerd.

U vraagt mij meer uitleg over het toekomstige plan en de prioriteiten die wij daarin zullen opnemen. Ik kan u enkel zeggen dat de uitwerking van de nieuwe kadernota en het nationale veiligheidsplan nog maar net begonnen is. Op dit ogenblik staat nog niets vast. Het lijkt mij dan ook te vroeg om er uitvoerig op in te gaan. De concrete invulling moet immers nog gebeuren.

Ik kan u wel verzekeren dat bepaalde thema's die de voorbije maanden in deze vergadering en elders besproken zijn, opgenomen zullen worden in de kadernota en in het gewestelijk plan. Gewelddadig radicalisme is uiteraard een van de thema's. Het is de bedoeling om voor eind 2015 over een gewestelijk veiligheidsplan te beschikken. Maar eerst en vooral moeten wij op de federale overheid wachten.

**De voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes (Groen).**- Ik ben een andere mening toegedaan. Er is inderdaad een wettelijk kader waaraan u zich moet houden, maar u zou veel proactiever kunnen optreden om de aandacht te vestigen op de specifieke Brusselse aspecten, die de opstellers van het nationale veiligheidsplan te weinig kennen of waarmee zij te weinig voeling hebben.

U zou een lijst met desiderata kunnen opstellen en aan de federale overheid bezorgen, zoals dat ook gebeurt naar andere beleidsniveaus toe. Als er bijvoorbeeld bij Europa voor geld wordt aangeklopt, heeft het Brussels Gewest een aantal desiderata met betrekking tot de plannen. Ook als er geld van Beliris wordt gevraagd, wordt een verlanglijstje overhandigd. Eigenlijk zou het werk nu al gedaan kunnen worden. Het volstaat aan te geven welke zaken belangrijk zijn voor Brussel en na te gaan in welke mate daar in het nationale veiligheidsplan rekening mee gehouden wordt. Achteraf kan dan vastgesteld worden of de plannen eventueel bijgestuurd moeten worden.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Het

*préparation d'un plan régional de sécurité doit respecter un calendrier précis et il doit être dans le prolongement de la note-cadre sur la Sécurité intégrale et le Plan national de sécurité.*

*Pour ce qui concerne le futur plan et ses priorités, je vous informe que le processus d'élaboration de la nouvelle note-cadre et du Plan national de sécurité vient à peine de commencer. Rien n'ayant encore été fixé, il me paraît prématué d'aller plus loin dans le détail.*

*Je peux toutefois vous assurer que certains thèmes abordés au sein de cette commission et ailleurs au cours des derniers mois seront repris dans la note-cadre et dans le plan régional, ce sera notamment le cas du radicalisme violent. L'objectif est de disposer d'un plan régional de sécurité pour la fin 2015. Mais avant cela, nous devons attendre les autorités fédérales.*

**M. le président.**- La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).**-  
*Vous devez en effet vous en tenir à un cadre légal, mais vous pourriez être plus proactif pour attirer l'attention sur les aspects spécifiquement bruxellois que les auteurs du Plan national de sécurité connaissent trop peu.*

*Vous pourriez transmettre une liste de desiderata au gouvernement fédéral, comme cela se fait dans d'autres cas avec d'autres niveaux de pouvoir. Cela pourrait déjà être fait. Il suffit de signaler ce qui est important pour Bruxelles et d'examiner dans quelle mesure le Plan national de sécurité en tient compte. Il peut ensuite être décidé si les plans doivent être adaptés.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président (en**

verlanglijstje waarover u spreekt, bestaat!

**Mevrouw Annemie Maes (Groen).**- In dat geval zou het goed zijn dat we inzage krijgen in het lijstje. U zegt dat gewelddadige radicalisering voor u een belangrijk thema is. Daarmee is iedereen het eens, maar er zijn nog meer thema's, zoals fietsdiefstal of sluikstorten, en andere kwesties die met veiligheid en preventie te maken hebben. Ik zou willen weten of die in dat lijstje aan bod komen, in de hoop dat er effectief iets mee gedaan wordt.

Kunt u mij uw voorlopige lijstje bezorgen? Zullen er andere thema's, zoals fietsdiefstal of sluikstorten, in worden opgenomen?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Het plan is nog niet klaar.

**Mevrouw Annemie Maes (Groen).**- Ik verwacht meer dynamisme en proactief werk van de regering.

- *Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-  
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPE-  
LIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,

betreffende "de burgerparticipatie en de openbare veiligheid".

**De voorzitter.**- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

**De heer André du Bus de Warnaffe (cdH).** (*in het Frans*).- *Het onveiligheidsgevoel moet ernstig genomen worden, ook al is het subjectief. Door*

*néerlandais).- La liste des desiderata dont vous parlez existe !*

**Mme Annemie Maes (Groen)** (*en néerlandais*).- *Dans ce cas, il serait positif que nous en ayons communication.*

*Vous dites que le radicalisme violent est un thème important. Tout le monde est d'accord, mais le vol de vélos ou les décharges sauvages ont aussi trait à la sécurité. J'aurais voulu savoir si ces thèmes étaient aussi repris dans la liste, dans l'espoir qu'on agisse par rapport à eux.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Le plan n'est pas encore prêt.*

**Mme Annemie Maes (Groen)** (*en néerlandais*).- *J'attends davantage de dynamisme et de proactivité de la part du gouvernement.*

- *L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "la participation citoyenne et la sécurité publique".

**M. le président.**- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

**M. André du Bus de Warnaffe (cdH).**- La lutte contre le sentiment d'insécurité passe par la nécessaire prise en compte de la parole des gens.

*empowerment en participatie van de burgers zouden dergelijke gevoelens trouwens aanzienlijk verminderen.*

*Er werden een aantal initiatieven georganiseerd om burgers te betrekken bij het veiligheidsbeleid. Dat gebeurt op meerdere manieren. Meestal worden er wijkvergaderingen georganiseerd om burgers de kans te geven zich uit te spreken over bepaalde problemen en vragen te stellen aan de politie. Sommige politiezones proberen een grotere vertrouwensband tot stand te brengen en organiseren praatcafés, zodat burgers informeel aanbevelingen kunnen doen of kritiek kunnen leveren op het politiewerk.*

*Maar het kan ook met informatienetwerken van handelaren, of er kunnen in wijken tussenpersonen worden aangesteld die de problemen in kaart brengen en de overheid inlichten, of er kunnen Plaatselijke Commissies voor Geïntegreerde Ontwikkeling (PCGO) worden opgericht, met verkozen vertegenwoordigers van inwoners, handelaren en wijkverenigingen.*

*In zulke commissies moet wel de strikte afspraak gelden dat er tussen de politie en de burgers niet over welbepaalde personen wordt gesproken of geklaagd. Daarvoor bestaan andere procedures. De bedoeling is om het politiewerk te verbeteren. Er wordt vertrouwen gecreëerd en politieagenten leren beter communiceren met de bevolking.*

*Om geloofwaardig te blijven, moet er dan wel iets worden gedaan met de projecten en moeten de deelnemers aan deze initiatieven zo representatief mogelijk zijn voor de bevolking.*

*Uit de vaak positieve resultaten van dergelijke acties blijkt dat bewoners en winkeliers op het vlak van de veiligheid een onschutbare bron van informatie zijn. Als politieagenten en burgers elkaar beter kennen en vertrouwen, kan de politie bovendien veel efficiënter werken en het veiligheidsgevoel verstevigen.*

*Kunnen dergelijke initiatieven volgens u het veiligheidsgevoel bij de Brusselse bevolking verhogen? Vormen zij een van prioriteit in uw veiligheidsbeleid?*

*Het basiswerk van de politie blijft natuurlijk van cruciaal belang als dergelijke initiatieven worden*

Leur perception des problèmes doit être prise au sérieux, même lorsqu'elle ne repose que sur des données purement subjectives. Par ailleurs, la responsabilisation et la participation des citoyens face aux enjeux de la sécurité peuvent également améliorer sensiblement cette dernière.

Face à ce constat, certaines initiatives impliquant les citoyens dans la gestion de la sécurité publique ont été mises en place dans différentes localités, dont certaines sont bruxelloises. L'organisation de telles actions peut prendre différentes formes. Le premier exemple, le plus courant, est celui de réunions d'habitants par quartier lors desquelles les citoyens peuvent s'exprimer sur les nouveaux problèmes qu'ils rencontrent et où la police communique les réponses aux problèmes exposés par les habitants dans le passé.

Dans la même idée, certaines zones de police organisent des cafés-police, qui prennent la forme de discussions informelles au cours desquelles les citoyens sont invités à adresser leurs recommandations et leurs éventuelles critiques vis-à-vis du travail effectué par la police. Le but est donc d'apprendre aux citoyens et à la police à mieux se connaître et nouer un lien de confiance, à travers un dialogue plus détendu.

Ce genre d'initiative peut également prendre d'autres formes, par exemple :

- la mise sur pied de réseaux d'information de commerçants ;
- la désignation de personnes relais dans les quartiers, chargées de relever les problèmes et d'en faire part aux autorités ;
- ou encore la mise sur pied de Commissions locales de développement intégré (CLDI), au sein desquelles les représentants d'habitants, de commerçants et d'associations du quartier sont élus.

Cependant, afin que ces activités restent pertinentes, il est nécessaire de les encadrer. En effet, il ne doit être en aucun cas question, lors de ces contacts directs ou indirects entre la police et les citoyens, de plaintes que les citoyens auraient à adresser vis-à-vis d'autres citoyens. Il existe des procédures conventionnelles pour cela.

*opgezet. Dergelijke acties moeten op het niveau van de wijken vorm krijgen.*

*Overweegt de ION Brussel Preventie en Veiligheid dergelijke initiatieven te starten? Zal ze die stimuleren en bijvoorbeeld opnemen in het Brussels Preventie- en Buurtplan (BPBP) dat Brussel Preventie en Veiligheid samen met de gemeenten moet opstellen?*

*Heeft het gewest dergelijke initiatieven vroeger al ondersteund? Hoe? Hebben de gemeenten hier al een rondzendbrief over gekregen?*

C'est uniquement l'amélioration du travail de la police qui doit être le but de ces différentes actions. Ces dernières doivent ainsi poursuivre un double objectif : d'une part, faciliter et tisser un lien de confiance et de proximité entre la police et la population, et d'autre part servir de formation pour les policiers afin que ces derniers puissent encore mieux communiquer avec la population.

En outre, il faut pouvoir assurer un suivi des projets pour que ces derniers soient réellement pertinents et crédibles auprès de la population. Il faut aussi trouver la formule propice à la participation d'un maximum de citoyens et ce, principalement afin d'assurer la plus grande représentativité possible des citoyens parmi les participants à ce genre d'initiatives.

Les résultats, souvent positifs, qu'entraîne ce type d'actions, illustrent en tout cas une chose : les habitants et les commerçants représentent une source d'information précieuse en matière de sécurité. De plus, une meilleure connaissance mutuelle entre la police et les citoyens, ainsi qu'une véritable relation de confiance entre les deux constituent certainement un outil précieux afin de rendre la police plus efficace et de renforcer le sentiment de sécurité chez les citoyens.

Ce type d'initiatives constitue-t-il à vos yeux un moyen sérieux d'amélioration du sentiment de sécurité auprès des citoyens bruxellois ? Leur mise en œuvre fait-il partie de vos priorités en ce qui concerne les politiques de sécurité ?

Il va de soi que le rôle des intervenants de première ligne, dont la police locale, est crucial dans la mise sur pied de ces initiatives. En outre, ce type d'action doit être mis en œuvre à l'échelle des quartiers.

L'OIP Bruxelles prévention et sécurité récemment créé va-t-il prendre en considération ces pratiques, les encourager, par exemple en les intégrant dans le Plan bruxellois de prévention et de proximité (PBPP) que Bruxelles prévention et sécurité est chargée de préparer, en concertation avec les communes ?

Enfin, la Région a-t-elle déjà soutenu ce type d'initiative par le passé ? Si oui, de quelle manière ? Avez-vous déjà adressé une circulaire

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *Als gevolg van de zesde staatshervorming krijgen we nieuwe bevoegdheden inzake veiligheid. Ik wil alle initiatieven steunen om de politie en de burgerbevolking dichter bij elkaar te brengen.*

*Ik streef naar de invoering van een multidisciplinair gewestelijk beleid met kruisbestuivingen tussen beleidsdomeinen en waarbij alle gewestelijke instanties, verenigingen, federale instanties enzovoort worden betrokken.*

*In dat opzicht is het belangrijk om de complementariteit tussen de actoren op het gebied van preventie en veiligheid te versterken. Er bestaat uiteraard geen eenduidig antwoord: zowel preventie als repressie is belangrijk.*

*De mentaliteit is wat dat betreft sterk geëvolueerd: twintig jaar geleden wekten de eerste preventiecontracten nog heel wat wantrouwen tussen de toenmalige gemeentepolitie en de preventiediensten, die ontstonden dankzij de inbreng van wijkverenigingen, sociaal workers, enzovoort.*

*Inmiddels is de politie zich er moeizaam bewust van geworden dat er wel degelijk ruimte is voor samenwerking met al die diensten. Omgekeerd werden politieagenten lange tijd gepercipieerd als louter repressief, zonder enig maatschappelijk gevoel.*

*Het is in die geest dat de prijs David Yansenne werd ingevoerd, ter beloning van initiatieven op lokaal niveau. De gemeenten en politiezones ontvingen een brief met informatie over de mogelijkheid tot het indienen van een project dat aansluit bij de filosofie van een buurtpolitie, een politie met een burgerplicht, die meer is dan de gewapende arm van de administratieve of juridische overheid. We moeten streven naar een politie die verankerd is in de wijken.*

*Ik geloof in een gedecentraliseerde lokale politie, niet in een lokale politie die krampachtig vasthoudt aan de idee van een gemeentepolitie. Er*

aux communes à ce propos ?

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Je ne peux que partager vos propos.

Dans le cadre des nouvelles compétences transférées suite à la sixième réforme de l'État, nous sommes bien entendu attachés à toute initiative de nature à rapprocher la police de nos concitoyens.

Le fil rouge de mon approche est la mise en place d'une politique régionale transversale et multidisciplinaire qui puisse intégrer tous les acteurs régionaux : le secteur associatif, les services communaux, les services de prévention, les zones de police, les services régionaux - Siamu, Bruxelles Mobilité, STIB - et les services fédéraux.

À cet égard, le décloisonnement est essentiel afin de renforcer la complémentarité des acteurs de la chaîne de la prévention et de la sécurité. Il n'existe évidemment pas de réponse univoque qui serait uniquement préventive ou répressive. Chaque maillon a son importance et chacun a ses caractéristiques.

Actif depuis longtemps en politique, vous mesurez vous-même l'évolution des mentalités à cet égard. Il y a une vingtaine d'année, les premiers contrats de prévention avaient suscité une forte méfiance entre la police communale de l'époque et les services de prévention qui se créaient par l'entremise du réseau encore balbutiant des associations de quartiers, des travailleurs sociaux, etc.

Aujourd'hui les mentalités ont totalement changé, singulièrement au sein des forces de police. C'était en effet plus difficile, à leur niveau, de considérer qu'il y avait un travail commun à mener avec tous ces services. Inversement, certains percevaient les policiers comme des agents uniquement répressifs, dénués de la moindre réflexion sociétale.

C'est dans cet esprit qu'a été lancé le prix David Yansenne, qui vise à récompenser les initiatives prises au niveau local. Un courrier d'information a

*is echter nog veel werk aan de winkel om mijn ideaal te bereiken, want voor heel wat burgemeesters blijft het actieveld van de politie nog beperkt tot het grondgebied van de gemeente. Burgemeesters blijven uiteraard wel verantwoordelijk voor het bestuur van hun grondgebied.*

*Een wijk wordt niet bepaald door gemeentegrenzen. Het debat gaat volledig over de betekenis van gemeentelijke autonomie. Op het vlak van politie en politiezones verdient het de voorkeur alles zoveel mogelijk open te trekken en een link te creëren tussen de burger en alle preventie- en veiligheidsactoren.*

*Een wijkvergadering is ondenkbaar zonder alle actoren uit de wijk, maar ook de politie, de wijkagenten en al wie aan het leven in de wijk deelneemt. De wijkagent moet deelnemen aan het lokale leven. Zo kunnen burgers hen beter leren kennen.*

*Ik ben ervan overtuigd dat die dynamiek zal worden aangezwengeld door de ION Brussel Preventie en Veiligheid. Het is ook om die reden dat we de prijs David Yansenne hebben ingevoerd. Alle betrokken instanties moeten zich mee inzetten.*

**De voorzitter.**- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

établi à l'adresse des communes ainsi qu'aux zones de police afin de les inviter à rentrer un projet qui s'inscrit dans cette philosophie d'une police de proximité. David Yansenne qualifiait celle-ci de police citoyenne, c'est-à-dire une police qui a un devoir citoyen et qui n'est pas uniquement le bras armé du pouvoir administratif ou judiciaire, une police pleinement ancrée dans le tissu local, en phase avec les quartiers. J'espère que plusieurs projets seront déposés dans ce cadre.

Je crois à une police locale décentralisée et non à une police locale qui nourrit artificiellement l'idée qu'il existe encore une police communale. Il reste un travail énorme à faire à cet égard. Une révolution mentale doit encore s'opérer dans le chef de certains bourgmestres, pour que ceux-ci adoptent une vision de l'action de la police qui ne se limite pas au périmètre communal. Cela n'empêche évidemment pas qu'ils restent responsables administratifs sur leur territoire.

Un quartier ne s'appréhende pas en fonction d'une limite communale mais nécessite une approche plus globale. Tout le débat porte sur la question de savoir où on place l'autonomie communale. L'expérience me fait dire qu'en matière de police et de zones de police, il faut décloisonner au maximum, tout en créant du lien entre le citoyen et l'ensemble des acteurs de la prévention et de la sécurité. C'est indispensable.

Je ne peux imaginer une réunion de quartier sans la présence de tous les acteurs du quartier mais aussi de la police, des agents de quartier et de tous ceux qui participent à la vie du quartier. Il faut que l'agent de quartier participe à la vie locale. Ce réflexe est encore trop rare. Ces moments de rassemblement sont des occasions, pour le citoyen, de faire connaissance avec les acteurs qui se trouvent de l'autre côté de la barrière.

C'est dans cet esprit, et avec la conviction que Bruxelles prévention et sécurité favorisera cette dynamique, que nous avons lancé le prix David Yansenne. Il faut évidemment que tous les acteurs jouent le jeu. C'est le pari que nous faisons, car nous sommes persuadés que c'est dans cette voie qu'il faut aller.

**M. le président.**- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

**De heer André du Bus de Warnaffe (cdH)** (*in het Frans*).- *Uw antwoorden zijn bijzonder bemoedigend. U had het over initiatieven als de Plaatselijke Commissie voor Geïntegreerde Ontwikkeling (PCGO) en de versterking van de rol van de wijkagent.*

*We weten allemaal hoe belangrijk het is om de banden aan te halen tussen de burger en de ordediensten, veiligheidsagenten en alle vertegenwoordigers van de overheid.*

*Ik wilde met mijn vraag ook nagaan in welke mate burenconflicten bijvoorbeeld kunnen worden opgelost met dergelijke initiatieven. Komt er een evaluatiesysteem voor de initiatieven van politie en burgers in het kader van Brussel Preventie en Veiligheid? Op die manier kan worden vermeden dat de zaken ontsporen.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *U denkt ongetwijfeld aan iets concreets. Wat bedoelt u precies?*

**De heer André du Bus de Warnaffe (cdH)** (*in het Frans*).- *Dat is vertrouwelijke informatie.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Dan hebben we het er later nog eens over.*

*- Het incident is gesloten.*

## INTERPELLATIES

**De voorzitter**.- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET**

**M. André du Bus de Warnaffe (cdH)**.- Vos réponses sont très encourageantes à l'égard d'initiatives telles que les Commissions locales de développement intégré (CLDI) et du renforcement du rôle des agents de quartier.

Aujourd'hui, nous sommes tous convaincus de la nécessité de resserrer les liens entre les citoyens et les "forces de l'ordre", les agents de sécurité et tous ceux qui représentent, d'une façon ou d'une autre, l'autorité publique. Cela va de la répression à l'accompagnement.

Ceci étant, ma question avait aussi pour objectif d'examiner dans quelle mesure les éventuels débordements, tels que les conflits de voisinage, peuvent être encadrés. Un dispositif d'évaluation, permettant de cadrer les initiatives entre autorités de police et citoyens, est-il mis sur pied dans le cadre de Bruxelles prévention et sécurité ? Celui-ci ferait office de balisage et permettrait d'éviter toute forme de dérapage.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président**.- Vous pensez certainement à quelque chose de concret. Pourriez-vous matérialiser votre idée ?

**M. André du Bus de Warnaffe (cdH)**.- Cela relève de la confidentialité.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président**.- Bien entendu. Je suis prêt à en rediscuter avec vous.

*- L'incident est clos.*

## INTERPELLATIONS

**M. le président**.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS**

**PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGHENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

**EN TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,**

**betreffende "het gewestelijk platform voor videobewaking".**

**De voorzitter.**- Minister-president Rudi Vervoort zal de interpellatie beantwoorden.

De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).**- *De bewakingscamera's in Brussel worden door verschillende spelers beheerd (de politiezones, de gemeenten, de MIVB, de NMBS, Brussel Mobiliteit, de Haven van Brussel), zonder enige vorm van samenwerking.*

*Parijs beschikt al enkele jaren over een geïntegreerd videobewakingssysteem. Er werd een platform opgericht waarin alle betrokken diensten en organisaties vertegenwoordigd zijn: de openbaarvervoermaatschappij, de arrondissementen, de prefectuur, de politie, de openbare en privéparkings, de winkelcentra en galerijen. Dankzij dat netwerk is het mogelijk om de operaties volledig te volgen in geval van een misdrijf of een verstoring van de openbare orde.*

*Het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) heeft in 2013 de opdracht gekregen om te onderzoeken op welke manier de camerabeelden beter kunnen worden benut en gedeeld, met het oog op de oprichting van een gewestelijk platform voor videobewaking, dat het mogelijk moet maken om incidenten in real time te*

**LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**ET À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,**

**concernant "la plate-forme régionale de vidéosurveillance".**

**M. le président.**- Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à l'interpellation.

La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf (MR).**- En Région bruxelloise, plusieurs acteurs - les zones de police, les communes, la STIB, la SNCB, Bruxelles Mobilité, le Port de Bruxelles, etc. - gèrent des caméras de surveillance et travaillent de leur côté sans qu'une collaboration structurée ne soit organisée, intégrant ces installations.

J'avais participé à une visite organisée par le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) à Paris en 2013 avec certains bourgmestres. Nous avons pu nous rendre compte que Paris, qui était en retard par rapport à Bruxelles en termes de fibre optique et de caméras, avait sur la base d'une décision nationale demandé à la Défense nationale de mettre en place un système intégré de vidéosurveillance.

À cette occasion, ils ont rattrapé leur retard et créé une plate-forme intégrant l'ensemble des services publics - la Régie autonome des transports parisiens (RATP), les communes, la préfecture, la police -, ainsi que les parkings publics et privés, les centres commerciaux et les galeries. Il s'agit d'un réseau tout à fait complet qui peut être mis

*volgen, meer preventief te werken, het beheer van de openbare ruimte te controleren en criminaliteit en terrorisme te bestrijden.*

*Kunt u ons al meer zeggen over de werking van dat platform? Hoe worden de beelden toegankelijk gemaakt? Hoe worden de gegevens beheerd en beveiligd?*

*Welke waarborgen zijn er ingebouwd met betrekking tot de bescherming van de privacy?*

*Welke partners zijn bij het project betrokken? Wat is hun rol en verantwoordelijkheid?*

*Hoe worden de beelden ter beschikking gesteld? Hoe kunnen ze worden gebruikt? Hoelang worden ze bewaard?*

*Zullen ook niet-gewestelijke instanties, zoals de federale politie en de NMBS, op termijn de beelden toegankelijk maken?*

*Zullen er naast de uitwisseling van de beelden nog andere vormen van mutualisering worden georganiseerd?*

*Klopt het dat de regering 2 miljoen euro in het platform zal investeren?*

*De politiezone Brussel-West is als proefzone gekozen. Is het proefproject al gestart? Hoelang zal het duren? Welke stappen worden er gevuld en welke middelen worden er ingezet?*

*Hoe zit het met de politiezones en gemeenten die camera's blijven plaatsen waarvan het systeem niet hetzelfde is als dat van het CIBG? We moeten vermijden dat de gemeenten die een contract hebben gesloten het voordeel van hun investering verliezen. Hoe zal de integratie van de verschillende systemen verlopen? Is daarvoor een tijdschema opgesteld?*

en œuvre. Cela permet, en cas d'acte de délinquance ou de trouble de l'ordre public, de suivre les opérations de manière complète.

Le CIRB a reçu en 2013 la mission d'analyser et d'étudier la possibilité d'une meilleure exploitation et d'une mutualisation des images des caméras présentes sur le territoire régional, en vue de la création d'une plate-forme régionale de vidéosurveillance. Cette plate-forme devrait permettre de suivre en temps réel les incidents, de travailler de manière plus préventive, de contrôler la gestion négociée de l'espace public, la répression de la délinquance et le terrorisme.

Que pouvez-vous nous dire, à ce stade, sur le fonctionnement de la plate-forme régionale de vidéosurveillance en termes de contrôle, de gestion, d'accès et de sécurité des données ?

Quelles sont les garanties apportées en matière de respect de la vie privée ?

Quels sont les acteurs impliqués dans ce projet ?

Quels sont le rôle et les responsabilités de chacun des intervenants ?

Comment met-on les images à disposition ? Comment peut-on les exploiter ? Combien de temps sont-elles conservées ?

Les images saisies seront-elles, à terme, rendues accessibles par les entités non régionales, comme la police fédérale et la SNCB ? En tant que bourgmestre, j'ai vécu des refus d'accès à des images prises par les caméras de la STIB. On voulait bien donner ces images à la police mais pas au bourgmestre. Pourtant, il pourrait s'agir d'outils utilisables dans le cadre de la police administrative.

Hormis l'échange d'images, quels autres mécanismes seront-ils organisés pour favoriser l'effort de mutualisation dans ce domaine ?

Sur le plan financier, j'ai retenu que le gouvernement investirait 2 millions d'euros dans la réalisation de la plate-forme, qui permettrait l'interconnexion de 2.900 caméras.

Sauf erreur de ma part, je sais que la zone de

police Bruxelles-Ouest a été désignée comme zone de police pilote. Pouvez-vous nous en dire davantage ? Cette opération est-elle déjà lancée ? Quelle est sa durée ? Quelles sont les étapes de mise en œuvre ? Quels sont les moyens mobilisés ?

Qu'en est-il des zones de police et des communes qui continuent à s'équiper de caméras dont le système est éventuellement différent de celui proposé par le CIRB ? Tout ceci pose des questions de planning, d'intégration et de budget. Il ne faudrait pas que ceux qui ont eu recours à des contrats après marché public perdent le bénéfice de ce qu'ils ont investi. Comment faire la transition vers l'intégration globale entre les différents systèmes ?

Enfin, disposez-vous d'un échéancier d'intégration des différentes institutions publiques disposant d'images de vidéosurveillance ?

### *Bespreking*

**De voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Ik sluit mij aan bij de interpellatie van de heer De Wolf omdat ik het gewestelijk uitwisselingsplatform van videobeelden een goed idee vind. Ik heb drie korte vragen.

Wordt het platform geïntegreerd in de nieuwe ION Brussel Preventie en Veiligheid? Worden de NMBS en de luchthaven erbij betrokken? Enkele maanden geleden werd er gesproken over ANPR (automatische nummerplaatherkenning). Is dat aspect in het project opgenomen?

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *Mijn antwoord is opgesteld in samenwerking met het kabinet van mevrouw Debaets.*

*De regering heeft zich er inderdaad toe verbonden om verder uitvoering te geven aan een platform voor videobewaking in de Brusselse openbare*

### *Discussion*

**M. le président.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).**- *Je me joins à l'interpellation de M. De Wolf parce que j'estime qu'une plate-forme d'échange d'images vidéo est une bonne idée.*

*La plate-forme sera-t-elle intégrée dans le nouvel OIP Bruxelles prévention et sécurité ? La SNCB et l'aéroport sont-ils impliqués dans le projet ? La question de la reconnaissance automatique des plaques d'immatriculation est-elle reprise dans le projet ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Je réponds en grande partie pour le compte de Mme Debaets. Je sais que vous m'aviez d'abord interpellé et que le Bureau l'a jointe à votre interpellation. La réponse a donc été convenue avec son cabinet, Mme Debaets étant retenue dans une autre commission.

*ruimte, met respect voor de persoonlijke levenssfeer. Dat platform zal worden beheerd door het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG), en niet door Brussel Preventie en Veiligheid, dat andere taken zal hebben.*

*Het platform moet de coördinatie van punctuele initiatieven verbeteren, de versnippering van financiële middelen tegengaan en de uitwisseling van beelden vergemakkelijken binnen een duidelijk juridisch kader. De gewestelijke controlecommissie zal de werking van het platform controleren op basis van de verslagen die haar door de beheerder worden overgemaakt. De commissie zal controleren of de privacy in acht wordt genomen bij de behandeling en de uitwisseling van de beelden.*

*De regering heeft een bedrag van 6 miljoen euro uitgetrokken voor het platform, namelijk 2 miljoen euro gedurende drie jaar, maar dat kan alleen slagen als alle partners in het project stappen. Volgens de studie van Deloitte zou het project tot een schaalvoordeel van 13 miljoen euro kunnen leiden over vijf tot zeven jaar.*

*De politiezone Brussel-West heeft zich op 18 mei 2015 bij het platform aangesloten en is daar naar verluidt zeer tevreden over. Aangezien er nog geen andere partners zijn, is het evenwel nog niet mogelijk om beelden uit te wisselen.*

*Sommigen hebben twijfels over de technische aspecten en de betrouwbaarheid van het systeem. Er zal dus nog enige overtuigingskracht aan te pas moeten komen, maar ik hoop dat we uiteindelijk iedereen over de streep zullen kunnen trekken. Het doel van het platform is immers om de veiligheid van de burgers te verbeteren.*

*Het is absurd dat de bestaande middelen vandaag niet worden gedeeld. Een dergelijk platform is een belangrijk instrument voor de veiligheidscoördinatie.*

*Mevrouw Debaets zal nog voor het zomerreces een aantal initiatieven nemen.*

Comme vous le savez, mon gouvernement s'est engagé à poursuivre la mise en œuvre d'une plate-forme de vidéoprotection dans l'espace bruxellois, dans le respect de la vie privée. Cette plate-forme sera bien basée au Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), et pas au sein du nouvel organisme d'intérêt public (OIP) Bruxelles prévention et sécurité, qui aura d'autres missions.

La plate-forme vise à mieux coordonner les initiatives ponctuelles, à éviter la dispersion des moyens financiers et à assurer un partage des images dans un cadre juridique clair, accompagné d'un système de contrôle. Elle sera bien évidemment soumise à l'autorité de la Commission régionale de contrôle, qui s'assurera de son bon fonctionnement sur la base des rapports qui lui seront remis par le gestionnaire. Dans le dispositif que nous avons prévu, le rôle de la commission sera essentiel pour veiller au respect de la vie privée dans le traitement et l'échange d'images. Cette condition est indispensable à son bon fonctionnement.

D'importants investissements ont été consentis par la Région, avec un engagement de 6 millions d'euros sur trois ans - soit trois tranches de 2 millions -, afin de mettre en place une solution régionale de mutualisation des images de vidéoprotection. Cet effort est prolongé mais ne pourra fonctionner qu'avec l'adhésion de l'ensemble des partenaires actifs au niveau de la Région, que ce soit la STIB, Bruxelles Mobilité, le Siamu ainsi que les zones de police. L'étude de Deloitte montre que, par rapport aux moyens actuellement dispersés, cela pourrait générer une économie d'échelle de 13 millions d'euros sur cinq ou sept ans.

Comme initialement prévu, la zone de police Bruxelles-Ouest a été intégrée à la plate-forme le 18 mai dernier, à son entière satisfaction selon nos informations. Étant actuellement le seul membre, il n'y a pas de partage possible pour le moment.

Nous sommes à un moment charnière. Chacun devra déterminer ses souhaits. Je comprends les craintes, les doutes techniques et d'efficacité de certains acteurs. Nous ne pouvons sans cesse faire retomber la faute sur les autres. Nous devons proposer un outil crédible et efficace. Un travail

de conviction reste à réaliser. Cependant, j'ose espérer que nous partageons tous l'objectif d'assurer la sécurité de nos concitoyens avec la plus grande efficacité.

Il est absurde de constater que ces moyens existants ne sont pas partagés. Il faut donc que cette plate-forme existe, avec la garantie - c'est évident - du respect de la vie privée. Il s'agira d'un outil essentiel dans le cadre de la coordination que nous appelons de tous nos vœux.

Mme Debaets a l'intention de lancer une série d'initiatives avant les vacances parlementaires, mais je ne peux m'exprimer à sa place. Ce dossier nous tient particulièrement à cœur.

**De voorzitter.**- De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf (MR)** (*in het Frans*).- *Het is begrijpelijk dat er enige koudwatervrees is. In sommige politiezones waren er heel wat technische problemen met de bewakingscamera's. Dat is overigens de reden waarom bepaalde politiezones gekozen hebben voor een samenwerking met de privésector.*

*Hoe zullen al die verschillende systemen in het nieuwe platform worden geïntegreerd? Wat als die systemen niet compatibel zijn met het systeem dat door het CIBG wordt voorgesteld?*

*Net zoals andere gemeenten zijn wij bezig met een uitbreiding van ons videobewakingssysteem, onder meer dankzij de middelen die worden toegekend voor de Europese topontmoetingen. Zult u een toezichtmechanisme gebruiken en de lopende aanbestedingen blokkeren? Zult u gebruikmaken van dwang of samenwerking?*

*Overweegt u om op termijn ook overeenkomsten te sluiten met privépartners buiten het gewest, zoals winkelcentra of parkings, zoals ook in Parijs het geval is?*

**M. le président.**- La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf (MR).**- Le ministre-président a évoqué avec raison une série d'insatisfactions et de craintes existantes. Il faut savoir que, dans certaines zones de police, il y a eu beaucoup de plaintes et de récriminations, que j'estime justifiées, quant à des défauts techniques de fonctionnement. C'est d'ailleurs ce qui a poussé certaines zones ou certains opérateurs à prendre l'initiative d'opter pour le secteur privé par le biais de marchés publics.

Comment va-t-on pouvoir intégrer les solutions existantes dans la nouvelle plate-forme, à supposer qu'elle soit opérationnelle ? Sans y connaître grand-chose, je sais qu'il existe différents systèmes techniques : analogique, numérique, fibre optique, etc. Lors de la dernière réunion de la zone de police, des techniciens nous ont confirmé que le système actuellement mis en place par le CIRB n'est pas compatible avec celui, par exemple, de la zone Montgomery.

Comme d'autres communes concernées, nous sommes en train de nous rééquiper pour étendre encore davantage le système de vidéosurveillance, notamment grâce au budget dédié à la surveillance des sommets européens. Comptez-vous utiliser un mécanisme de tutelle ? Allez-vous bloquer les marchés en cours ? Allez-vous faire preuve de coercition ou de collaboration à cet égard ? Je sais que mes collègues - dont la formation politique est représentée au sein de votre gouvernement - s'interrogeaient à ce sujet.

Par ailleurs, une fois la plate-forme installée, envisagez-vous de conclure avec des opérateurs privés hors Région (centres commerciaux, galeries, parkings, etc.) des conventions permettant un accès aux images et leur partage ? Cela se pratique déjà à Paris et cela me paraît assez utile et révolutionnaire. J'imagine que la réponse est positive mais je voudrais vous l'entendre confirmer.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- Het is niet onze bedoeling om dwang uit te oefenen. Dat is overigens nog nooit gebeurd sinds de oprichting van het gewest.**

- *Het incident is gesloten.*

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER RENÉ COPPENS

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-  
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPE-  
LIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,**

betreffende "de werkzaamheden van de intergemeentelijke Werkgroep Subsidies (WGS)".

**De voorzitter.-** Op verzoek van de minister-president, en met instemming van de indiener, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

(*De heer Amet Gjanaj, oudste lid in jaren, treedt als voorzitter op*)

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER AHMED EL KHANNOUSS

**TOT MEVROUW CÉCILE JODOGNE,**

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.-** L'intention n'est pas d'exercer une tutelle coercitive. Nous avons déjà eu un débat ici sur la tutelle d'opportunité qui n'a, selon moi, jamais été exercée depuis que la Région existe.

- *L'incident est clos.*

#### INTERPELLATION DE M. RENÉ COPPENS

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ  
PUBLIQUE,**

concernant "les travaux du groupe de travail intercommunal sur les subsides".

**M. le président.-** À la demande du ministre-président, et avec l'accord de l'auteur, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

(*M. Amet Gjanaj, doyen d'âge, prend place au fauteuil présidentiel*)

#### INTERPELLATION DE M. AHMED EL KHANNOUSS

**À MME CÉCILE JODOGNE,**

**STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-  
WEST, BELAST MET BUITENLANDSE  
HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN  
DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "het alcoholverbruik bij het  
DBDMH-personeel".**

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE  
HEER PHILIPPE CLOSE,**

**betreffende "het alcoholverbruik van de  
brandweerlui alvorens uit te rukken".**

**De voorzitter.**- De heer El Khannouss heeft het woord.

**De heer Ahmed El Khannouss (cdH)** (*in het Frans*).- *Onlangs was er een ongeval met vluchtmisdrijf door een ladderwagen van de brandweer waarbij alcohol in het spel leek te zijn. Dit is bijzonder verontrustend, want de gevolgen van alcoholgebruik kunnen enorm zijn. Het personeel van de DBDMH moet immers zowel achter het stuur als tijdens het werk helemaal fit zijn.*

*Wij moeten daar streng op zijn en maatregelen nemen om alcoholgebruik op de werkvloer zo veel mogelijk te verhinderen. Niet alleen bij brandweerlui, maar ook bij andere gemeentelijke of gewestelijke diensten.*

*Hoeveel aan alcohol gerelateerde incidenten zijn er in 2014 met personeelsleden van de DBDMH geweest? Welke sancties worden er genomen? Mogen brandweerlui tijdens de middagpauze alcohol drinken? Wordt er met het personeel stilgestaan bij alcoholgebruik op het werk? Hebben die gesprekken aan het licht gebracht waarom bepaalde personeelsleden alcohol drinken? Werden er positieve maatregelen genomen om het alcoholgebruik zo veel mogelijk te voorkomen?*

**SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHAR-  
GÉE DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET  
DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE  
ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "la consommation d'alcool par les agents du SIAMU".**

**INTERPELLATION JOINTE DE M.  
PHILIPPE CLOSE,**

**concernant "la consommation d'alcool des pompiers avant de partir en intervention".**

**M. le président.**- La parole est à M. El Khannouss.

**M. Ahmed El Khannouss (cdH).**- La presse a rapporté un incident particulièrement préoccupant : un accident entre une auto-échelle et un bus de la STIB, suivi d'un délit de fuite. Selon l'enquête interne, l'homme s'est enfui car il avait peur de souffler dans le ballon.

Le but de ma question n'est pas de me concentrer sur ce cas particulier mais bien d'élargir la thématique à la consommation d'alcool au sein du Siamu. En effet, ce genre d'incident est particulièrement interpellant car il peut avoir des conséquences très graves sur les plans humain et sécuritaire.

Les agents du Siamu, aussi bien au volant de leur véhicule que durant leur travail quotidien, doivent être en pleine possession de leurs moyens, au risque de mettre en péril des vies humaines. En outre, de tels incidents peuvent avoir de lourdes répercussions financières. Autrement dit, il faut se montrer intransigeant et prendre toutes les mesures nécessaires pour prévenir un maximum la consommation d'alcool sur le lieu de travail des pompiers. D'autres services, communaux ou régionaux, sont également concernés par ce problème.

Combien d'incidents liés de près ou de loin à la consommation d'alcool d'un agent du Siamu ont-ils été recensés en 2014 ? Quelles sont les sanctions prévues dans ce cas de figure ? La consommation d'alcool est-elle autorisée sur le lieu de travail des pompiers, durant la pause de midi, par exemple ?

Une réflexion sur la consommation d'alcool au travail est-elle menée avec le personnel du Siamu ? Dans l'affirmative, a-t-elle mis en lumière les raisons qui poussent certains travailleurs à consommer de l'alcool et a-t-elle permis de définir des mesures positives afin de prévenir au maximum ce type de consommation ?

**De voorzitter.**- De heer Close heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

**De heer Philippe Close (PS)** (*in het Frans*).- *Het is de rol van het parlement om de uitvoerende macht en zijn diensten te controleren en om erop toe te zien dat de wet wordt nageleefd. Ik heb er de voorbije twee jaar wel vaker op gewezen dat er bij overtredingen van personeelsleden van de DBDMH een tuchtonderzoek moet worden ingesteld.*

*Op mijn laatste schriftelijke vraag hierover werd geantwoord dat er een buitenvervolgingstelling was geweest en in tegenstelling tot wat uw voorganger, de heer Doulkeridis, beweerde, werd er voor nochtans zware feiten, zoals misbruik van materieel en arbeidsmiddelen, geen tuchtonderzoek ingesteld.*

*In La Dernière Heure van 22 juni staat dat uit een intern onderzoek bij de brandweer van Brussel na een ongeval met vluchtmisdrijf gebleken is dat spuitgasten alcohol gedronken hadden, voordat ze voor een interventie moesten uitrukken.*

*Een kraanwagenbestuurder met de graad van sergeant-majoor is niet uit zichzelf wakker geworden voor een interventie. In strijd met de voorschriften werd er geen vervanger opgeroepen, maar werd de sergeant-majoor toch gewekt en is hij met zijn begeleider met vertraging vertrokken. Op het IJzerplein, nauwelijks een kilometer verder, is hij op een lege MIVB-bus gereden.*

*De sergeant-majoor heeft dan vluchtmisbruik gepleegd, is te voet naar de kazerne teruggegaan en heeft aan een collega met een lagere rang gevraagd om het aanrijdingsformulier in zijn plaats te gaan invullen. Ondanks het alcoholmisbruik, het ongeval in fout en het vluchtmisdrijf heeft hij dat uit collegialiteit gedaan en verklaard dat de bus geen voorrang had gegeven aan de brandweer. Er werd dus een valse*

**M. le président.**- La parole est à M. Close pour son interpellation jointe.

**M. Philippe Close (PS).**- Le rôle du parlement est bien entendu de contrôler l'action de l'exécutif et de ses services et de s'assurer que la loi est respectée. C'est pourquoi plusieurs de mes interpellations depuis deux ans ont porté sur la nécessité de la mise en œuvre des enquêtes disciplinaires à l'encontre des agents du Siamu qui ne respectent pas la loi et commettent des infractions.

La réponse à ma dernière question écrite sur ce sujet était qu'un non-lieu avait été accordé et que, contrairement à ce que m'avait affirmé votre prédécesseur M. Doulkeridis, aucune autre procédure disciplinaire n'avait été ouverte pour des faits pourtant très graves, comme c'est le cas de l'utilisation abusive du matériel et d'équipement de travail.

La Dernière Heure du 22 juin fait écho d'un autre fait très grave. En effet, il ressort d'une enquête interne réalisée auprès des pompiers de Bruxelles à la suite d'un accident avec délit de fuite commis dans la nuit du 28 au 29 mars dernier, que des hommes du feu auraient consommé de l'alcool avant de partir en intervention.

Les faits sont relatés comme suit : un échelier qui a le grade de sergent-major et n'est donc pas une jeune recrue, ne s'est pas réveillé pour une intervention. Contrairement à ce que prévoit la procédure, il n'a pas été fait appel à un remplaçant pour opérer l'intervention mais le sergent-major en question a été réveillé et est parti en retard avec son convoyeur. Ils ont tenté de rattraper le convoi mais au carrefour, place de l'Yser, c'est-à-dire moins d'un kilomètre plus loin, ils ont percuté de plein fouet un bus de la STIB qui rentrait à son dépôt et était heureusement vide.

*verklaring afgelegd en machtsmisbruik gepleegd.*

*Door de bewijslast heeft de sergeant-majoor moeten toegeven dat hij aan het stuur zat, maar hij is blijven ontkennen dat hij gedronken had. Uit het intern onderzoek bleek evenwel dat alcoholmisbruik de ware reden voor het vluchtmisdrijf was.*

*De sergeant-majoor zou nu met ziekteverlof zijn en worden doorbetaald. Hij heeft een advocaat onder de arm genomen, zodat hij niet als voorbeeld gesteld zou worden. Zijn collega's hebben hem proberen in te dekken, maar volgens het intern onderzoek van de DBDMH schijnt hij niet alleen aan het drinken geweest te zijn tijdens zijn wachtdienst.*

*Dit zijn ernstige feiten die een hypothetische leggen op de hele DBDMH. Het redden van mensenlevens mag niet overgelaten worden aan mensen die zulke feiten plegen.*

*De voogdijoverheid van de DBDMH vervolgt ook geen mensen die tijdens demonstraties schade veroorzaken met materieel van de dienst. Worden de naar schatting 75.000 tot 100.000 euro herstellingskosten aan de bus verhaald op de brandweerman en zijn collega's die een valse verklaring hebben afgelegd en het machtsmisbruik hebben toegedekt? Zijn dergelijke incidenten verzekerd?*

*De feiten zijn zo ernstig dat niet alleen tuchtsancties, maar ook strafrechtelijke sancties gepast zijn. Er moet absoluut paal en perk gesteld worden aan zulk gedrag dat niet alleen de faam van de brandweer in een kwaad daglicht stelt, maar ook een overtreding is van de wet en mensenlevens in gevaar brengt.*

*Bent u op de hoogte van de feiten? Over welke informatie beschikt u? Hebt u de sergeant-majoor en de andere brandweerlui of hun oversten ontmoet? Werd er alcohol gedronken, zoals gebleken is uit het interne onderzoek van de DBDMH? Gebeurt dit geregel? Zijn er andere gevallen bekend? Wat gaat u doen, opdat zoiets niet meer gebeurt?*

*Onlangs heeft de commissie een nieuwe structuur voor de DBDMH aangenomen. Zal de nieuwe structuur ervin slagen om de orde te handhaven en*

Au lieu de s'inquiéter de cette situation, le sergent-major qui conduisait l'auto-échelle a commis un délit de fuite et est rentré à pied jusqu'à la caserne pour demander à un collègue moins gradé que lui d'aller remplir le constat d'accident à sa place. Par solidarité de corps, ledit collègue s'est exécuté - malgré l'abus d'alcool, l'accident en tort et le délit de fuite de son supérieur - et a rempli le constat d'accident, en stipulant que le bus de la STIB avait coupé la priorité au convoi de pompiers. Il s'agit donc bien d'une fausse déclaration et d'un abus d'autorité.

Accablé par les preuves, le sergent-major a fini par avouer qu'il se trouvait bien au volant, tout en niant avoir bu auparavant et en déclarant avoir été malade. L'enquête interne a fini par révéler, sur la base des déclarations de l'intéressé, que la vraie raison de son délit de fuite n'était pas une prétendue maladie mais la peur de devoir souffler dans le ballon.

Depuis lors, selon la presse, le sergent-major est en congé de maladie, sans doute payé à 100% par les pouvoirs publics, et s'est assuré les services d'un avocat pour éviter qu'on fasse de son cas un exemple. Par ailleurs, il semble qu'il n'était pas le seul à avoir bu durant sa garde, comme le laissent à penser de multiples déclarations de collègues qui auraient essayé de le couvrir et qui sont contenues dans l'enquête interne du Siamu.

Il s'agit de révélations très graves, qui interpellent et posent question. Il faut séparer une fois pour toutes ceux qui ne font que dynamiter ce corps plutôt que de le faire rentrer dans la modernité. Cela devient ridicule de voir comment certains prennent en otage le Siamu, qui est un service essentiel pour la population et la Région. Le sauvetage de vies humaines ne peut être laissé aux mains de certains qui couvrent leurs collègues dans des cas extrêmement graves comme ceux-là.

La tutelle sur le Siamu considère apparemment qu'il ne faut pas poursuivre les gens qui occasionnent des dégâts lors des manifestations, en utilisant le matériel du Siamu. D'après les premières estimations, l'accident en question aurait occasionné 75.000 à 100.000 euros de frais de réparation pour le bus. Cette somme sera-t-elle mise à la charge de l'agent, des collègues qui ont couvert le faux témoignage et l'abus d'autorité ? Y a-t-il une assurance pour ce genre d'incidents ?

*de wet toe te passen? Volgens deze hervorming kunnen leidinggevende ambtenaren het bevel geven om een tuchtprecedure te starten tegen ambtenaren die de wet of het interne reglement niet naleven. Hoe zit het daarmee?*

Il s'agit de faits très graves - consommation d'alcool, délit de fuite, fausse déclaration, non-respect des procédures, abus d'autorité -, qui nécessitent non seulement des sanctions disciplinaires mais sont passibles de peines pénales.

Il est primordial de mettre en place des mesures afin d'endiguer ce genre d'attitudes qui mettent non seulement à mal l'image des pompiers - qui méritent notre plus grand respect - mais violent également la loi, tout en mettant en danger la vie des citoyens.

Avez-vous pris connaissance de ces faits ? Quelle a été votre information à ce sujet ? Avez-vous rencontré le sergent-major, les autres agents concernés ou leur hiérarchie ?

Qu'en est-il de cette consommation d'alcool révélée par l'enquête interne du Siamu ? Est-ce monnaie courante ? D'autres cas sont-ils signalés ? Quels moyens et mesures allez-vous utiliser afin de résoudre ce type de problèmes ? Qu'allez-vous mettre en place pour faire en sorte que de tels faits ne se reproduisent plus à l'avenir ?

Comment la nouvelle structure du Siamu, adoptée récemment en commission, réussira-t-elle à faire respecter l'ordre et la loi en interne ? Qu'en est-il de la possibilité d'injonction, prévue dans la nouvelle réforme, à donner aux fonctionnaires dirigeants afin d'entamer une procédure disciplinaire à l'égard des agents qui ne respectent pas la loi ou le règlement interne ?

#### *Samengevoegde bespreking*

**De voorzitter.-** Mevrouw Jodogne heeft het woord.

**Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris (in het Frans).**- *Ik ben het met u eens dat de feiten ernstig zijn en dat er maatregelen moeten worden genomen om te vermijden dat een dergelijk incident zich opnieuw voordoet. Ik betreur de manier waarop de feiten de pers hebben gehaald, terwijl het onderzoek nog steeds loopt.*

*In 2014 werd er geen enkel incident met alcohol*

#### *Discussion conjointe*

**M. le président.-** La parole est à Mme Jodogne.

**Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.**- Je vous rejoins évidemment sur la gravité de l'accident relaté dans la presse et sur la nécessité d'appliquer les mesures adéquates pour éviter que ce type d'incident se répète. Je déplore d'ailleurs la manière dont ces faits ont été relatés dans la presse et ce, alors même que l'enquête est toujours en cours. En la matière, on commet donc une sorte de procès d'intention que vous relayez ici.

*gemeld. Van het betreffende incident werd ik pas enkele dagen later op de hoogte gebracht. Ik heb er toen op aangedrongen een onderzoeksprocedure op te starten, die nog steeds loopt. Afhankelijk van de conclusies daarvan zullen er sancties worden genomen.*

*Het is mijn taak erop toe te zien dat er wordt opgetreden tegen fouten en dat misbruiken niet onbestraft blijven. Het is daarentegen niet mijn taak om de vermeende schuldige(n) persoonlijk te ontmoeten.*

*Er wordt wel degelijk nagedacht over het alcoholgebruik bij de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH), en zulks al lang voor het incident plaatsvond. Het is mijn plicht om een beleid te voeren dat het probleem moet wegwerken.*

*Het besluit van 19 april 2014 tot bepaling van het administratief statuut van de leden van de hulpverleningszones, waarvan bepaalde artikelen rechtstreeks van toepassing zijn op de DBDMH, is een belangrijke hefboom om een specifieke controle uit te oefenen inzake alcohol en drugs. Dankzij die nieuwe middelen kon er tijdens het eerste halfjaar van 2015 een werkgroep worden opgericht in de DBDMH om na te gaan hoe het besluit er optimaal kan worden toegepast en er efficiënte bewustmakings- en preventieacties kunnen worden gevoerd.*

*Tot grote verbazing van de meeste officiers was ik persoonlijk aanwezig op een van die vergaderingen. Daarmee wou ik laten blijken hoe belangrijk ik deze problematiek vind.*

*In de eerste plaats moeten we iedereen informeren over de toepassing van het nieuwe besluit, maar ook over de gevolgen van rijden onder invloed en de persoonlijke aansprakelijkheid die eruit voortvloeit. We werken aan verschillende fasen: bewustmaking, preventie en repressie. De komende maanden zullen die maatregelen worden opgestart door de toepassing van het besluit uit 2014.*

*Een van de elementen die de brandweerlui zelf naar voren schuiven, is het feit dat ze naast de andere weggebruikers en de slachtoffers die ze te hulp snellen, ook hun collega's in gevaar brengen.*

Personne ne nie l'existence de cet accident, mais le fait de dévoiler tout son contexte alors que l'enquête est toujours en cours ne me paraît pas très sain. Cependant, je vous l'accorde, ce n'est pas la première et sans doute pas la dernière que des fuites se produisent sur des enquêtes en cours, quel que soit d'ailleurs le type de délit.

Pour répondre à votre question, aucun incident lié à l'alcool n'a été recensé en 2014. Concernant l'accident dont vous faites écho, j'en ai pris connaissance quelques jours après son événement. À cette occasion, j'ai insisté pour qu'une procédure d'enquête soit lancée, ce qui avait déjà été fait. À l'heure actuelle, l'agent est absent et la procédure est toujours en cours. Conformément aux statuts en vigueur et en fonction des conclusions de l'enquête, des sanctions seront prises.

Je pense qu'il est de mon rôle d'assurer qu'un suivi soit fait lorsque des fautes sont commises et de ne pas laisser impunis les abus. En revanche, il n'entre pas dans mes fonctions de rencontrer personnellement le ou les fautif(s) présumé(s), dans la mesure où la gestion administrative et juridique quotidienne est déléguée au fonctionnaire dirigeant. Ce n'est pas à moi - et c'est bien normal - de rencontrer le ou les fautif(s) présumé(s).

Pour élargir la question à la consommation d'alcool au sein du Siamu, je vous confirme qu'une réflexion est bien menée à cet égard. Elle a d'ailleurs été lancée bien avant cet incident. Je considère qu'il est de mon devoir de prendre des mesures pour cerner l'ampleur du problème et de mener des politiques pour l'enrayer.

À ce titre, l'arrêté du 19 avril 2014 relatif au statut administratif des membres des zones de secours, dont certains articles sont directement applicables au Siamu, nous offre un levier plus important pour exercer un contrôle spécifique en matière d'alcool et de drogue. Grâce à ces nouveaux moyens, un groupe de travail a été lancé ce premier semestre 2015 au sein du Siamu pour étudier la manière la plus adéquate d'y appliquer l'arrêté et pour mener des actions de sensibilisation et de prévention efficaces.

J'ai d'ailleurs moi-même participé à l'une de ses réunions, au grand étonnement de la plupart des

*Ik zal hier de rest van mijn mandaat de nodige aandacht aan besteden.*

officiers présents. Je voulais "marquer le coup" et montrer l'importance que je porte à ce type de problématique. Pour moi, il s'agit vraiment de prendre le taureau par les cornes et d'appliquer ce nouvel arrêté au Siamu également.

Nous devons commencer par réinformer tout le monde sur l'application de cet arrêté, mais aussi sur les conséquences d'une conduite sous influence et des responsabilités personnelles qui en découlent. Nous sommes en train de mettre en place différentes étapes, intégrant sensibilisation, prévention et répression. Dans les mois qui viennent, ces mesures seront lancées grâce à l'application de l'arrêté de 2014.

Un des éléments mis en avant par les pompiers eux-mêmes est la mise en danger des coéquipiers. Outre le danger vis-à-vis d'autres usagers de la route ou des victimes secourues, l'intervention en état d'ébriété induit également une responsabilité professionnelle collective vis-à-vis des collègues.

Je compte accorder toute mon attention à cet enjeu important, pas seulement à l'occasion de ce regrettable accident, mais tout au long de mon mandat.

**De voorzitter.**- De heer El Khannouss heeft het woord.

**De heer Ahmed El Khannouss (cdH)** (*in het Frans*).- *Het is niet onze bedoeling om wie dan ook te stigmatiseren. Daarom wilde ik het niet hebben over het geval uit de pers, maar meer in het algemeen over een probleem waarmee ook andere administraties worden geconfronteerd.*

*In bepaalde diensten is het probleem zo groot dat het een algemene benadering vereist. Diensten zoals de DBDMH zijn in dit opzicht uiterst belangrijk, gelet op de essentiële rol die ze spelen in het gewest.*

**M. le président.**- La parole est à M. El Khannouss.

**M. Ahmed El Khannouss (cdH).**- Notre intention n'est pas de stigmatiser qui que ce soit. C'est pourquoi j'ai clairement rappelé que mon objectif n'était pas de parler du cas précis relaté par la presse mais, d'une manière générale, de ce fléau qui touche non seulement les pompiers, qui sont des agents assermentés, mais d'autres personnes sur leur lieu de travail.

D'autres administrations sont touchées, comme nous le constatons dans nos communes respectives : dans certains services, l'alcool au travail est un véritable fléau. Cette problématique requiert dès lors une approche globale. Des services tels que le Siamu sont particulièrement concernés, en raison du rôle majeur qu'ils jouent dans notre Région.

**De voorzitter.**- De heer Close heeft het woord.

**M. le président.**- La parole est à M. Close.

**De heer Philippe Close (PS)** (*in het Frans*).- *U krijgt uiteraard voldoende tijd om het probleem op te lossen.*

*Het incident heeft zich in maart voorgedaan. De betrokkenen is vanaf dat moment met ziekteverlof. Het gaat om iemand die onder invloed heeft gereden, meeneed heeft gepleegd, zijn collega's in gevaar heeft gebracht en zijn volledige loon ontvangt omdat hij benoemd is. Kan hij over een jaar gewoon terugkomen, als de storm is gaan liggen en het parlement gekalmeerd is?*

*Hoe staat het met de opgestarte procedures? Werd er een tuchtprocedure opgestart?*

*Indien de feiten bewezen worden, hoop ik dat er streng wordt opgetreden en dat deze man niet naar de Brusselse brandweer kan terugkeren. Die heeft immers een voorbeeldfunctie.*

**De voorzitter**.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

**Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris** (*in het Frans*).- *De betreffende ambtenaar is op dit moment afwezig en de procedure loopt nog. In overeenstemming met het statuut en afhankelijk van de conclusies zullen er sancties worden genomen, maar we moeten ook de juridische regels inzake de procedure en bescherming van de werknemers respecteren.*

*Uw opmerking inzake bewustmaking houdt niet alleen verband met de personen die drinken op het werk, maar ook met hun collega's. We moeten een klimaat creëren waarin brandweerlui er niet van worden weerhouden om het probleem uit angst of vriendschap aan te kaarten. Het dossier houdt ook verband met andere diensten. Er vindt gelukkig al een mentaliteitsverandering plaats, ook bij de*

**M. Philippe Close (PS)**.- Nous allons évidemment vous laisser le temps de résoudre ce problème, Mme la ministre. Ceci étant, il importe de rappeler aux pompiers qu'ils ne doivent pas grimper ivres sur une échelle. En cas de récidive, on peut passer d'emblée à l'étape suivante : la sanction.

Cet incident s'est déroulé en mars. Depuis lors, la personne en question est en congé de maladie. Que fait sa hiérarchie ? Voilà quelqu'un qui, après avoir conduit en état d'ivresse, avoir parjuré et impliqué ses collègues, touche un salaire plein parce qu'il est nommé. Qu'est-ce qu'on attend ? Qu'il revienne dans un an, quand les choses se seront tassées et que le parlement se sera calmé ?

Je n'ai pas obtenu de réponse à ma question sur les procédures entamées. Une enquête disciplinaire est-elle en cours ?

Il faut en tout cas espérer, si les faits sont avérés, que les mesures seront exemplaires. Cet homme n'a plus sa place chez les pompiers bruxellois ! Il salit l'image des pompiers et ne rend pas service à la population. Dans des cas pareils, nous attendons de la fermeté. Comme la police, les pompiers sont un corps régional. Leur attitude a valeur d'exemple. En outre, certains nous font tellement la morale sur notre gestion, sur le fait que nous ne comprenons rien, que nous attendons de leur part une attitude parfaitement exemplaire.

**M. le président**.- La parole est à Mme Jodogne.

**Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État**.- Comme je l'ai dit, l'agent est absent actuellement et la procédure est en cours. Conformément au statut et en fonction des conclusions, des sanctions seront prises, mais nous devons aussi respecter les règles juridiques de procédure et de protection des travailleurs.

Concernant votre remarque sur la sensibilisation, elle n'est pas seulement à destination des personnes qui boivent sur le lieu de travail, mais aussi de leurs collègues. Il faut créer un climat qui n'empêche pas les pompiers, par peur ou esprit de camaraderie, de dénoncer le problème. L'ensemble du corps du Siamu est donc visé, pompiers et collaborateurs administratifs. Ce dossier de grande ampleur touche aussi d'autres

DBDMH.

- *De incidenten zijn gesloten.*

## MONDELINGE VRAAG

**De voorzitter.**- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer De Wolf.

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

AAN MEVROUW CÉCILE JODOGNE,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GE-  
WEST, BELAST MET BUITENLANDSE  
HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN  
DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "het samenwerkingsakkoord over de DBDMH tussen de federale overheid en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

**De voorzitter.**- De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf (MR)** (*in het Frans*).- *Binnen het landschap van de hulpdiensten vormt de DBDMH een uitzondering. In de rest van het land hebben we het voortaan over hulpdiensten, maar de DBDMH blijft een brandweerdienst, die onder twee bevoegdheidsniveaus valt.*

*Krachtens de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen is het Brussels Gewest bevoegd voor de organisatie van de DBDMH en voor het vaststellen van het personeelsstatuut ervan, onvermindert de voorrechten van de federale overheid inzake de organisatie van de brandweerdiensten.*

(*De heer Ahmed El Khannouss, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op*)

*In het licht van die twee bevoegdheidsniveaus doet de toepassing van het koninklijk besluit met betrekking tot het administratief personeel van de hulpverleningszones van 19 april 2014 tal van*

services. Cependant, une évolution des mentalités a lieu, y compris au sein du Siamu, et je m'en réjouis.

- *Les incidents sont clos.*

## QUESTION ORALE

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle la question orale de M. De Wolf.

### QUESTION ORALE DE M. VINCENT DE WOLF

À MME CÉCILE JODOGNE,  
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE  
DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET  
DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE  
ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'accord de coopération relatif au SIAMU entre l'autorité fédérale et la Région de Bruxelles-Capitale".

**M. le président.**- La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf (MR).**- Dans le paysage des services de secours, le Siamu fait figure d'exception. Alors qu'on parle dorénavant de zones de secours dans le reste du pays, le Siamu demeure quant à lui un service d'incendie, qui tombe sous la compétence de deux niveaux de pouvoir.

En vertu de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, le gouvernement de la Région bruxelloise détient la compétence d'organiser le Siamu et de fixer le statut de son personnel, sans préjudice des prérogatives attribuées à l'autorité fédérale en matière d'organisation des services d'incendie.

(*M. Ahmed El Khannouss, président, reprend place au fauteuil présidentiel*)

Vu ces deux niveaux de compétences, l'application de l'arrêté royal relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones

*problemen rijzen. Sommige bepalingen uit dat besluit moeten worden aangepast aan de specifieke kenmerken van de DBDMH. Er werd dan ook besloten een samenwerkingsakkoord te sluiten voor thema's waarrond het gewest en de federale overheid kunnen samenwerken. Het gaat hierbij om bepalingen inzake de functies die het basis-, midden- en hoge kader moeten uitoefenen, de rekrutering en benoeming van het personeel en de regels inzake overplaatsingen en promoties.*

*Het nieuwe administratieve statuut en de regeling voor de verloning van de brandweerlui zou op 1 januari 2015 van kracht worden. Het Brussels Gewest opereert niet volledig in de illegaliteit, aangezien op grond van de continuïteit van de dienstverlening de huidige regels blijven gelden in afwachting van het samenwerkingsakkoord. Toch moet er zo snel mogelijk vooruitgang worden geboekt in dit dossier.*

*Om het dossier zo snel mogelijk te laten opschieten, werd overigens beslist om een werkgroep op te richten, bestaande uit de operationele en administratieve directie van de DBDMH en vertegenwoordigers van het personeel.*

*Is dat inmiddels ook echt gebeurd? Wie maakt er deel van uit? Heeft die werkgroep zijn werkzaamheden afgerond? Hebt u de conclusies ervan ontvangen? Hoe ver staat het overleg met de minister van Binnenlandse Zaken? Over welke punten werd reeds een consensus bereikt en welke worden nog besproken?*

*Wordt er onderhandeld over de toekomst van de DBDMH? Wanneer is het samenwerkingsakkoord klaar?*

**De voorzitter.-** Mevrouw Jodogne heeft het woord.

**Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris (in het Frans).-** U pleit er terecht voor dat er snel een samenwerkingsakkoord wordt gesloten met de federale minister van Binnenlandse Zaken, zodat

de secours du 19 avril 2014 soulève de nombreux enjeux.

Si la majeure partie des dispositions y contenues constituent des principes généraux pour le service d'incendie de la Région bruxelloise, d'autres en revanche doivent être adaptées aux spécificités de celui-ci. C'est la raison pour laquelle il a été convenu de conclure un accord de coopération pour les matières sur lesquelles la Région et l'autorité fédérale peuvent agir de concert. Il s'agit, notamment, des dispositions concernant les fonctions à remplir par le cadre de base, moyen et supérieur, le recrutement et la nomination des membres du personnel et les règles relatives au transfert et à la promotion de ceux-ci.

Le nouveau statut administratif et pécuniaire des pompiers devait entrer en vigueur le 1er janvier 2015. La Région bruxelloise n'est pas complètement dans l'illégalité, puisque le principe de continuité du service public garantit que les règles en vigueur restent d'application dans l'attente de l'accord de coopération. Il semble malgré tout nécessaire d'avancer le plus rapidement possible sur ce dossier et d'entreprendre les démarches utiles pour s'y conformer.

Un groupe de travail, composé des directions opérationnelle et administrative du Siamu et des représentants du personnel, avait d'ailleurs été constitué à cet effet.

Ce groupe de travail a-t-il effectivement été constitué ? Qui en fait partie ? S'est-il réuni ? A-t-il terminé son travail ? Si oui, avez-vous reçu des conclusions ? Où en est la concertation avec le ministre de l'Intérieur ? Quels sont les points faisant déjà l'objet d'un consensus et ceux encore discutés ?

L'avenir du service de prévention du Siamu est-il à l'ordre du jour des négociations ? Quand ce projet d'accord de coopération sera-t-il finalisé ?

**M. le président.-** La parole est à Mme Jodogne.

**Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.-** Je vous rejoins quant à votre souhait de conclure au plus vite un accord de coopération avec le ministre de l'Intérieur, afin de ne pas prolonger

*die lastige situatie voor het beheer van de DBDMH niet te lang blijft aanslepen. De DBDMH is trouwens niet alleen een brandweerdienst, maar ook een dienst voor dringende medische hulpverlening. Er werken dus niet alleen brandweerlui: ook alle ambulanciers die actief zijn op het grondgebied van het gewest, zijn in dienst van de DBDMH.*

*De federale overheid wilde de DBDMH in de nieuwe wet niet de benaming 'hulpverleningszone' geven, gelet op de specifieke kenmerken en het eigen statuut van het Brussels Gewest.*

*Er vonden reeds verschillende vergaderingen plaats tussen de operationele en administratieve directie en de vertegenwoordigers van het personeel. Die werkgroep overhandigde mijn kabinet een aantal conclusies, wensen en opmerkingen.*

*Uit de gesprekken die daarop volgden, bleek de wil om aan te sluiten bij de hervorming, met inachtneming van de Brusselse specifieke kenmerken en die van de DBDMH in het bijzonder.*

*De DBDMH wenst de federale regelgeving over te nemen inzake tal van punten met betrekking tot het openbaar ambt die vallen onder het samenwerkingsakkoord. Zo worden de promotievoorwaarden gebaseerd op die van het federale statuut, met extra voorwaarden indien dat noodzakelijk is voor de DBDMH.*

*De gesprekken met de federale overheid verlopen tot op vandaag vrij constructief en zullen dus snel tot een redelijk akkoord leiden. Het grootste struikelblok bij de onderhandelingen is de mogelijkheid om het mobiliteit tussen de DBDMH en de hulpverleningszones te regelen, ondanks de verschillen tussen de statuten.*

*Dat is een van de belangrijkste punten, maar wellicht ook een van de moeilijkste om een akkoord over te bereiken.*

*Inzake de toekomst van de preventiedienst wijs ik erop dat de Brusselse regering de federale regelgeving wil naleven. De adviezen moeten dus worden verstrekt door brandweerofficers. Ik wijs tevens op de autonomie van het gewest inzake de organisatie van de DBDMH.*

cette situation inconfortable pour la gestion du Siamu. Je souhaite attirer votre attention sur le fait que le Siamu n'est pas seulement un service d'incendie mais également un service d'aide médicale urgente. Il regroupe donc, en plus des pompiers, tous les ambulanciers qui interviennent sur notre territoire.

Rappelons également que, dans la nouvelle loi, le niveau fédéral n'a pas voulu donner au Siamu l'appellation de "zone de secours" vu les spécificités et le statut particulier de la Région bruxelloise que, par ailleurs, nous revendiquons.

Différentes réunions de travail ont eu lieu entre les directions opérationnelle et administrative et les représentants du personnel, afin de définir leur position. Ce groupe de travail a transmis à mon cabinet quelques conclusions, souhaits et remarques.

Des discussions que nous avons eues ensuite, qui se prolongent avec les représentants syndicaux et la direction opérationnelle - la dernière date d'hier matin à mon cabinet -, est ressortie la volonté de s'inscrire dans la réforme, tout en respectant les spécificités bruxelloises et celles du Siamu en particulier.

Concrètement, le Siamu souhaite adopter la réglementation fédérale relative aux différentes matières de fonction publique soumises à l'accord de coopération, et plus particulièrement l'article 306 § 2 de la loi organisant les zones de secours, qui délimite clairement les points qui font l'objet de l'accord de coopération. Celle-ci prévoit, par exemple, un minimum à respecter pour le Siamu, tout en gardant la possibilité pour la Région bruxelloise de compléter cette réglementation.

Pour donner un exemple plus précis, les conditions de promotion sont calquées sur celles du statut fédéral, avec des exigences supplémentaires là où cela s'avère nécessaire pour le Siamu, notamment en matière de prévention et de connaissances linguistiques.

Les discussions avec l'autorité fédérale se déroulent jusqu'à présent dans un esprit assez constructif, dans le but d'aboutir rapidement à un accord raisonnable. Au vu de la tendance générale, qui vise un rapprochement des statuts

*De komende weken krijgen we preciezere antwoorden.*

*Ik kan u niet met zekerheid zeggen wanneer het samenwerkingsakkoord wordt gesloten. De sfeer is constructief en de contacten met het kabinet van de federale minister van Binnenlandse Zaken verlopen normaal.*

bruxellois et fédéral, les points de dissension en la matière sont peu nombreux à nos yeux. Le principal sujet de négociation est, pour nous, la possibilité de mettre en œuvre le principe de mobilité entre le Siamu et les zones de secours, et ce malgré les différences entre les statuts.

C'est l'un des points essentiels et peut-être le plus compliqué à mettre en œuvre.

Quant à l'avenir du service de prévention, je rappelle la volonté du gouvernement bruxellois de respecter la réglementation fédérale en la matière, afin que ce soient bien des officiers du Siamu qui remettent les avis. Je rappelle aussi l'autonomie de la Région bruxelloise en ce qui concerne l'organisation du Siamu.

Nous aurons des réponses plus précises à vous fournir dans les semaines qui viennent. Mais les garde-fous sont toujours les mêmes.

Je suis incapable de vous donner une date précise pour la conclusion de l'accord de coopération. L'esprit est constructif et les contacts avec le cabinet du ministre de l'Intérieur se déroulent normalement. Nous avons bon espoir d'atterrir sur ce dossier. Comme vous l'avez souligné vous-même, tout fonctionne normalement en l'attente de l'accord de coopération, sans le moindre problème de légalité.

**M. le président.**- La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf (MR).**- Nous allons inscrire ce dossier à notre agenda et ne manquerons pas de vous interroger à nouveau à la rentrée pour connaître l'état l'avancement du groupe de travail, puisque vous n'avez pas communiqué de délai.

**Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État.**- Je ne peux vous répondre que pour ce qui concerne mes compétences. Dans un accord de coopération, nous sommes au moins deux parties !

**M. Vincent De Wolf (MR).**- Bien entendu.

- *L'incident est clos.*

**De voorzitter.**- De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf (MR)** (*in het Frans*).- We blijven dit dossier volgen en zullen u bij het begin van het nieuwe parlementaire jaar opnieuw interpelleren om na te gaan hoe ver de werkgroep gevorderd is.

**Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris** (*in het Frans*).- Ik kan u alleen maar informatie geven over datgene waarvoor ik bevoegd ben. In een samenwerkingsakkoord zijn er altijd minstens twee partijen!

**De heer Vincent De Wolf (MR)** (*in het Frans*).- Uiteraard.

- *Het incident is gesloten.*